



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

9:00 Senioren 2

9:02 Senioren 3

9:04 Senioren 4

10:00 Jugend U17

10:30 Schüler U15

11:25 Schüler U11/13

11:55 Erster Schritt

13:00 Junioren U19

13:17 Männer KT/A/B

13:19 Männer C



Radrennen RSC Überherrn Sonntag, 22.04.2018

Start/Ziel: Ittersdorf, Bedersdorfer Straße
Gemeinde Wallerfangen



rennen.rsc-ueberherrn.de
www.facebook.com/rscueberherrn
www.twitter.com/rscueberherrn



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

- 19.04.2018 Park-Apotheke, Wallerfangen, Tel: 4870848, Litermont-Apotheke, Nalbach, Tel: 06838/2142
- 20.04.2018 Apotheke im Globus, Saarlouis, Tel.: 4881580, Doc's -Apotheke, Dillingen, Tel: 78000
- 21.04.2018 Marien-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 42895, Odilien-Apotheke, Dillingen, Tel: 77000
- 22.04.2018 Ring-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 2790, Tal-Apotheke, Honzrath, Tel: 06835/93351
- 23.04.2018 Glocken- Apotheke, Saarlouis, Tel.: 42121, Saartal-Apotheke, Rehlingen, Tel: 06835/3642
- 24.04.2018 Antonius-Apotheke, Altforweiler, Tel.: 06836/5212, Laurentius-Apotheke, Hülzweiler, Tel: 52066
- 25.04.2018 Steinrausch-Apotheke, Steinrausch, Tel.: 87197, Berg- und Hütten-Apotheke, Dillingen, Tel: 707004

■ Ärzte-Notdienst

Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

Standorte und Telefonnummern:

Bereitschaftsdienst während der Woche:

An Werktagen zwischen 18.00 abends und 8.00 morgens (mittwochs und freitags bereits ab 14.00) ist der diensthabende Arzt telefonisch nur erreichbar über die Telefonnummer **116 117**

Der Anruf wird von der Rettungsleitstelle entgegengenommen und entweder wird der Krankenwagen oder Notarzt alarmiert oder der Anrufer wird mit dem jeweiligen diensttuenden Arzt verbunden.

Bereitschaftsdienst an Wochenenden, Feiertagen und sogenannten „Brückentagen“

Für Wallerfangen und für die Ortsteile Oberlimberg, St.Barbara, Gisingen, Kerlingen, Rammelfangen und Ihn ist die Bereitschaftspraxis im **Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen, Standort Dillingen, Werkstr. 3**, zuständig

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663006 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)**.

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

Für die Ortsteile Bedersdorf, Düren, Leidingen und Ittersdorf ist die Bereitschaftspraxis in der **Elisabeth-Klinik in Saarlouis, Kapuzinerstr. 4**, zuständig.

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)**.

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

■ Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis**.

Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!

Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883

An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.

■ Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!)

21./22.04.2018

A. Loew, Schwalbach, Tel: 06834/952616

Es wird auch auf die Internetseite www.zahnaerzte-saarland.de verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

■ HNO Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!)

21./22.04.2018

Peter Sulger, Saarbrücken, Tel.: 0681/648884

Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.

■ Augenärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!)

21./22.04.2018

Dr. Frank Binkle, Saarbrücken, Tel: 0681/927130

■ Tierärztlicher Notdienst

21./22.04.2018

Tierärztin Dr. Schygulla, Saarlouis, Tel.: 2574

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/>. abrufbar.

Herausgeber:

Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen
66798 Wallerfangen, Fabrikplatz

Druck:

Druckhaus WITTICH KG

Verlag:

LINUS WITTICH Medien KG

Anschrift:

54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

Verantwortlich:

amtlicher Teil:

Günter Zahn, Rathaus,
66798 Wallerfangen

übriger Teil:

Anzeigen:

Dietmar Kaupp, Verlagsleiter
Thomas Blees, Produktionsleiter

Erscheinungsweise: wöchentlich

Zustellung: Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag

Reklamationen Vertrieb: Tel. 06502 9147-335, -336, -713, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.





Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters und der Gemeinden



In der Wallerfanger Hauptstraße hat vor ca. einem Monat das Restaurant „Stefans Restaurant“ im Jägerhof neu eröffnet. Inhaber und Küchenmeister Stefan Bays und sein Team verwöhnen ihre Gäste mit einer frischen, saisonalen Küche. Klassische Gerichte à la carte, ergänzt um Empfehlungen und einen täglich wechselnden Mittagstisch („Plat du jour“), das ist zusammengefasst das kulinarische Angebot des „Stefans“ im Traditionshaus Jägerhof in Wallerfangen. Unter den Klassikern finden sich Fleischgerichte wie Rückensteak vom Gran Parino Schwein und Rumpsteak vom Weideochsen ebenso wie die als Spezialität bestens bekannte Fischsuppe à la Provence mit Rouille und Reibekäse, ofenfrischer Flammkuchen mit Mirabellen und Munster-Käse oder knackig-frischer Nizza-Salat. Zwischen 12 und 14 Uhr gibt es ein täglich wechselndes Gericht zum Preis von 9,90 Euro, samstags mittags wird ein deftiger Eintopf serviert. Stefan Bays, der das Restaurant als Küchenmeister zusammen mit seiner Frau Birgit führt, verfügt über jahrzehntelange Erfahrung in der Gastronomie. 28 Jahre war er im Casino der Kreissparkasse Saarlouis, davon viele Jahre als Küchenleiter, beschäftigt. Zuletzt führte er sechs Jahre lang sehr erfolgreich das Restaurant des Golfclubs auf der Anlage in Gisingen. Das neue Restaurant „Stefans“ bietet zehn Plätze im neu gestalteten Bistro-Bereich und etwa 25 Plätze im Gasträum. Für kleine Gesellschaften oder Geschäftsessen steht ein Nebenraum für bis zu acht Personen zur Verfügung.

Direkt vor dem Haus gibt es kostenlose Gäste-Parkplätze.

Wir freuen uns sehr, dass das Traditionshaus Jägerhof weitergeführt wird und wünschen Herrn Bays und seiner Frau alles Gute, viel Erfolg und viele zufriedene Gäste.

Ihr Bürgermeister Günter Zahn
Ihr Erster Beigeordneter Stefan Schirra
sowie Ihr Ortsvorsteher Horst Trenz



Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters und der Gemeinden



STADTRADELN

Radeln für ein gutes Klima

Gemeinde Wallerfangen radelt erstmalig für ein gutes Klima!



Klima-Bündnis-Kampagne STADTRADELN geht in die nächste Runde und WALLERFANGEN IST DABEI

Seit 2008 treten deutschlandweit KommunalpolitikerInnen und BürgerInnen für mehr Klimaschutz und Radverkehr in die Pedale. Die Gemeinde Wallerfangen ist vom **26.05.2018 bis zum 16.06.2018** mit von der Partie. In diesem Zeitraum können Mitglieder des Kommunalparlaments sowie alle BürgerInnen und alle Personen, die in in der Gemeinde arbeiten, einem Verein angehören oder eine (Hoch-)Schule besuchen bei der Kampagne STADTRADELN des Klima-Bündnis mitmachen und möglichst viele Radkilometer sammeln. Anmelden können sich Interessierte schon jetzt unter www.stadtradeln.de.

Beim Wettbewerb STADTRADELN geht es um Spaß am und beim Fahrradfahren sowie tolle Preise, aber vor allem darum, möglichst viele Menschen für das Umsteigen auf das Fahrrad im Alltag zu gewinnen und dadurch einen Beitrag zum Klimaschutz zu leisten.

Etwa ein Fünftel der klimaschädlichen Kohlendioxid-Emissionen in Deutschland entstehen im Verkehr, sogar ein Viertel der CO₂-Emissionen des gesamten Verkehrs verursacht der Innerortsverkehr. Wenn circa 30 Prozent der Kurzstrecken bis sechs Kilometer in den Innenstädten mit dem Fahrrad statt mit dem Auto gefahren werden, ließen sich etwa 7,5 Millionen Tonnen CO₂ vermeiden.

Dabei sollten die Radelnden so oft wie möglich das Fahrrad privat und beruflich nutzen. Als besonders beispielhafte Vorbilder sucht die Gemeinde Wallerfangen auch sogenannte STADTRADELN-Stars, welche demonstrativ in den 21 STADTRADELN-Tagen kein Auto von innen sehen und komplett auf das Fahrrad umsteigen. Diese sollen nach Möglichkeit während der Aktionsphase von lokalen und/oder überregionalen Medienpartnern begleitet werden und über ihre Erfahrungen als AlltagsradlerIn in ihrem STADTRADELN-Blog berichten.

Jede(r) kann ein STADTRADELN-Team gründen bzw. einem beitreten, um beim Wettbewerb teilzunehmen.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an
Frau Müggenburg, Telefon 06831/ 680916/ E-Mail: ilka.mueggenburg@wallerfangen.de

STADTRADELN ist eine internationale Kampagne des Klima-Bündnis und wird von den Partnern
Ortlieb, ABUS, BOSCH, Stevens Bikes, Protective, Busch + Müller, Paul Lange & Co.,
My Bike, WSM, sowie Schwalbe deutschlandweit unterstützt.

Zusätzliche Informationen erhalten Sie unter:
stadtradeln.de - facebook.com/stadtradeln - twitter.com/stadtradeln - klimabuendnis.org

Ich freue mich auf eine rege Teilnahme aller BürgerInnen und Interessierten beim STADTRADELN, um dadurch aktiv ein Zeichen für mehr Klimaschutz, mehr Radverkehrsförderung und Bewegung zu setzen.

Ihr Erster Beigeordneter
Stefan Schirra



AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

■ Nichtöffentliche Sitzung des Personal-, Finanz- und Rechtsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen

BEKANNTMACHUNG

Am **Dienstag, den 24. April 2018, 17.15 Uhr**, findet im **Sitzungssaal des Rathauses** in Wallerfangen eine nichtöffentliche Sitzung des Personal-, Finanz- und Rechtsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen statt.

Tagesordnung

Nichtöffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Personal-, Finanz- und Rechtsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 15. März 2018 - Nichtöffentliche Sitzung -
2. Personalisierung Schwimmbad
3. Genehmigung von Führerscheinen der Klasse C für Angehörige der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen
4. Anpassung der Aufwandsentschädigungen für Angehörige der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen
5. Aufstellung einer Vorschlagsliste zur Schöffenwahl für die Amtsperiode 2019 bis 2023
6. **Anpassung der Elternbeiträge für Kindertagesstätten**
7. Vertrag über die Betriebsträgerschaft der Kindertageseinrichtung St. Katharina Wallerfangen
8. Stellenplan 2018 der Gemeinde Wallerfangen
9. Investitionsprogramm 2018 - 2021
10. Haushalt 2018 der Gemeinde Wallerfangen
11. Festsetzung der Zahl der Ortsratsmitglieder für die Ortsräte der Gemeinde Wallerfangen nach der Kommunalwahl 2019
12. Höhergruppierung von Kinderpflegerinnen der Kita Ittersdorf und Kita Gisingen
13. Befristete Beschäftigung eines Mitarbeiters einer Arbeitsgelegenheit (1-€-Jobber)
14. Mitteilungen, Anfragen, Anregungen

66798 Wallerfangen, den 13. April 2018

Der Bürgermeister
In Vertretung
Stefan Schirra
Erster Beigeordneter

■ Öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Ihn/Leidingen

BEKANNTMACHUNG

Am **Dienstag, den 24. April 2018, 19.00 Uhr**, findet im Dorfgemeinschaftshaus in Leidingen eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Ihn/Leidingen statt.

TAGESORDNUNG

A) Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Ihn/Leidingen vom 08. Juni 2017 - Öffentliche Sitzung -
2. Anhörung des Ortsrates Ihn/Leidingen: „Haushaltsplan 2018 der Gemeinde Wallerfangen“
3. Umbau des Dorfgemeinschaftshauses Leidingen
4. Friedhöfe Ihn und Leidingen
5. Dammsicherung Ihner Weiher
6. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

B) Nichtöffentliche Sitzung

7. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Ihn/Leidingen vom 08. Juni 2017 - Nichtöffentliche Sitzung -
8. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 11.04. 2018

Der Ortsvorsteher
Wolfgang Schmitt

■ Öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Bedersdorf

BEKANNTMACHUNG

Am **Mittwoch, den 02. Mai 2018, 18.30 Uhr**, findet im Dorfgemeinschaftshaus Bedersdorf eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Bedersdorf statt.

TAGESORDNUNG

A) Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Bedersdorf vom 28. Oktober 2016 - Öffentliche Sitzung -
2. Anhörung des Ortsrates Bedersdorf: „Haushaltsplan 2018 der Gemeinde Wallerfangen“
3. Rallyefahrten mit Wertungsprüfung auf den Feldwegen in der Gemarkung Bedersdorf
4. Antrag des Ortsinteressenvereines Bedersdorf vom 14.03.2018 betr. Bau eines Unterstandes für Essensausgabe an Festen auf dem Dorfplatz Bedersdorf
5. Aufstellen eines Kleidercontainers am Containerplatz in Bedersdorf
6. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

B) Nichtöffentliche Sitzung

7. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Bedersdorf vom 28. Oktober 2016 - Nichtöffentliche Sitzung -
8. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen-Bedersdorf, den 16. April 2018

Alois Tasch
Ortsvorsteher

■ STELLENAUSSCHREIBUNG

Die Gemeinde Wallerfangen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt **zwei staatlich anerkannte Erzieher/innen** der Kinderpfleger/innen **in Vollzeit oder in Teilzeit** mit 20 Stunden pro Woche mit mindestens befriedigendem Abschluss.

Von Vorteil sind französische Sprachkenntnisse (gerne muttersprachlich), um das Angebot der zweisprachigen deutsch-französischen Erziehung und Bildung im Kindergarten weiter auszubauen.

Die Stellen sind zunächst für die Dauer von zwei Jahren befristet. Eine dauerhafte Übernahme wird angestrebt.

Das Arbeitsverhältnis richtet sich nach den Bestimmungen des Tarifvertrages öffentlicher Dienst (TVöD-VKA). Die Eingruppierung erfolgt bei Vorliegen der Voraussetzungen nach der Entgeltgruppe S 3 TVöD-V (Kinderpfleger/innen) oder S 8a (Erzieher/innen) TVöD-V.

Alternativ suchen wir

Bewerber/innen mit in Frankreich erworbenem Zertifikat „**certificat d'aptitude professionnel petite enfance**“ mit der Bescheinigung des saarländischen Ministeriums für Bildung und Kultur über die Anerkennung zur staatlich anerkannten Kinderpflegerin oder höherwertiger französischer Ausbildung für den Kindergarten mit Anerkennung des saarländischen Ministeriums für Bildung und Kultur.

Wir setzen voraus:

- Gute Fachkenntnisse des Saarländischen Bildungsprogramms, insbesondere zur Beobachtung und Dokumentation frühkindlicher Bildungsprozesse
- Kommunikationsfähigkeit und Bereitschaft zur Kooperation im Team
- Begeisterungsfähigkeit für die Arbeit mit Kindern und ihren Familien

Die Bereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten ist Voraussetzung. Der Einsatz ist in der Kindertagesstätte Gisingen mit zukünftig drei Kindergartengruppen vorgesehen.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse, Kopie des Führerscheins usw.) mit Angabe, ob Sie sich für eine Vollzeitstelle oder für eine Teilzeitstelle mit 20 Wochenstunden bewerben, senden Sie bitte bis zum **03. Mai 2018** an die

Gemeinde Wallerfangen, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Tel. 06831/6809-24.

Um Ihnen und uns Porto zu sparen, verwenden Sie bitte keine Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen oder Schnellhefter. Im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden.

Der Bürgermeister
In Vertretung
Stefan Schirra
Erster Beigeordneter

■ STELLENAUSSCHREIBUNG

Die **Gemeinde Wallerfangen** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für den Gemeindekindergarten Gisingen

eine hauswirtschaftliche Kraft (m/w)

in Teilzeitbeschäftigung mit 7 Arbeitsstunden pro Woche. Das Arbeitsverhältnis ist nach dem Teilzeit- und Befristungsgesetz (TzBfG) für die Dauer von zwei Jahren befristet und erfolgt als geringfügige Beschäftigung auf 450,- €-Basis.

Das Aufgabengebiet umfasst u.a. folgende Tätigkeiten:

- Die tägliche Erledigung sämtlicher Küchen- und hauswirtschaftlichen Arbeiten unter Einhaltung der für Gemeinschaftseinrichtungen maßgeblichen besonderen Gesundheitsvorschriften
- Herrichten der Essräume (Tische decken, Geschirr spülen)
- Herrichten der Betten für die Tageskinder
- Waschen und Bügeln der gesamten Wäsche der Tageskinder
- Reinigung und Pflege aller Möbel und Küchengeräte, die für die Ess- und Schlafbetreuung der Tagesstättenkinder benutzt werden
- Kontrolle der täglich angelieferten Speisen auf einen einwandfreien Zustand.

Die Vergütung erfolgt nach Entgeltgruppe 1 TVöD-V.

Kenntnisse und Erfahrungen in der Hauswirtschaft sind von Vorteil. Aussagekräftige Bewerbungsunterlagen sind bis zum **03. Mai 2018** an die Gemeinde Wallerfangen, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen, zu richten. Im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden.

Der Bürgermeister
In Vertretung
Stefan Schirra
Erster Beigeordneter

Ende des amtlichen Teils

Mitteilungen der Verwaltung


**Wasserleitungszweckverband
„GAU – SÜD“**

Der Verbandsvorsteher
**Müllkalender 2018
Ortsteil: Wallerfangen**

Durch einen Übertragungsfehler wurden auf einem Teil der Anfang des Jahres veröffentlichten Müllkalender die Abfuhrtage im Zeitraum

16. bis 22.04.2018

falsch angegeben.

Die korrekten Abfuhrtage entnehmen Sie bitte dem abgebildeten Kalenderblatt.

Wir bitten Sie das Missgeschick zu entschuldigen.

Ihr Team vom

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“

April		
So	1	Ostersonntag
Mo	2	Ostermontag
Di	3	
Mi	4	Biotonne
Do	5	Restmüll
Fr	6	
Sa	7	
So	8	
Mo	9	15
Di	10	
Mi	11	
Do	12	Gelber Sack
Fr	13	
Sa	14	
So	15	
Mo	16	16
Di	17	Biotonne
Mi	18	Restmüll
Do	19	
Fr	20	Blaue Tonne
Sa	21	
So	22	
Mo	23	17
Di	24	
Mi	25	
Do	26	Gelber Sack
Fr	27	
Sa	28	
So	29	
Mo	30	18

■ Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572 oder 0177/6809905**, zu kontaktieren.

■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Montag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 15.30 Uhr
Dienstag	08.00 - 12.00 Uhr	
Mittwoch	08.00 - 12.00 Uhr	
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 17.00 Uhr
Freitag	08.00 - 12.00 Uhr	

Das **Friedhofsamt** ist nur vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-34 erreichbar.

■ ENERGIEBERATUNG DER VERBRAUCHERZENTRALE IN WALLERFANGEN

Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!

Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Haus der Generationen, Felsberger Straße, eine Energieberatung der Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörge statt. Die Energieberatung kostet 5 Euro pro halbe Stunde. Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

■ energisaar - Straßenbeleuchtungsanlagen

energisaar -Straßenbeleuchtungsanlagen

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der **Straßenbeleuchtungsanlagen** in der Gemeinde Wallerfangen die **energisaar** zuständig ist.

Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisaar unter der Telefonnummer: 0681/4030-3003 oder über Email av-strom@energis-netzgesellschaft.de zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energisaar weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

■ Mitgliederversammlung des Vereins Naturpark Saar-Hunsrück

Am **Donnerstag, 26. April 2018, 18 Uhr**, findet in der Naturpark-Infostelle Cloef-Atrium Orscholz, Mius-Kiefer-Straße in 66693 Mettlach, die Mitgliederversammlung des Naturpark Saar-Hunsrück e. V. statt.

Tagesordnung:

- TOP 1: Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit und Genehmigung des Protokolls der letzten Sitzung
- TOP 2: Vortrag „Chancen und Vorteile eines Naturparks - touristische Wertschöpfungspotenziale“, Referentin: Dr. Heike Glatzel, Tourismus- und Regionalberatung, FUTOUR GmbH, München
- TOP 3: Bericht über die Prüfung des Jahresabschlusses für das Geschäftsjahr 2016 (Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz) sowie Entlastung des Vorstandes und der Geschäftsführung
- TOP 4: Berichterstattung über das Geschäftsjahr 2017
- TOP 5: Beratung u. Beschlussfassung über das Naturpark-Handlungsprogramm
 - Beratung über die Aufgaben-/Maßnahmenplanung 2018
 - Fortschreibung des Handlungsprogramms für die Jahre 2019-2028
- TOP 6: Beratung über den Entwurf des Wirtschaftsplans für das Geschäftsjahr 2018 und Festsetzung des Wirtschaftsplans
- TOP 7: Nachwahl von Vertretern in den Vorstand
- TOP 8: Bildung eines Arbeitsausschusses
- TOP 9: Verschiedenes
 - Termin der nächsten Mitgliederversammlung
 - Anfragen, Mitteilungen

Die Mitgliederversammlung ist öffentlich. Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen.

Weitere Informationen erhalten Sie bei der Geschäftsstelle des Naturpark Saar-Hunsrück in Hermeskeil unter Telefon 06503/9214-0.

■ Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe amfolgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt /Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel /Gully schadhaft
- Straßenbeleuchtung defekt
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: _____

Kurze Ortsangabe: _____

Name: _____

Wohnort, Straße: _____



Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-34 erreichbar.

Standesamt: Anmeldung der Eheschließung Donnerstag nachmittags nur nach vorheriger Terminabsprache. Ansprechpartner: Herr Britzen, Tel: 06831/6809-23

■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15.00 bis 18.00 Uhr.

Führungen für Gruppen ab 5 Personen sind auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet.

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

Förster

Der für den Gemeindevald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 10.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlingen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefonnummer 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

■ Schiedsman/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

■ Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 06831/46437 oder 0160/95141138.

Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses..

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus06831/6809-0
 Rathaus Fax-Nr..... 06831/680950
 E-Mail: info@wallerfangen.de
 Internet: www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung.....06831/6809-0
 Fax.....06831/6809-88
 E-Mail: info@wzvgv.de
 Bereitschaftsdienst..... 0178/6112001

Beigeordnete

Schirra Stefan 06831/964597
 Rhoden Herbert..... 06837/223

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois)..... 06837/1836
 Düren (Grundhefer Maria Luise) 06837/829
 Gisingen (Heffinger Ulrike)..... 06837/7372
 Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) 06837/534
 Ittersdorf (Rickert Heinz)..... 06837/891
 Kerlingen (Schmidt Werner)..... 06837/7118
 Rammelfangen (Harpers Gabriele) 06837/74237
 St. Barbara (Schirra Stefan)..... 06831/964597
 Wallerfangen (Trenz Horst)..... 06831/62449

Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a 06837/1836

Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30 06837/834

Gisingen

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a 06837/7372

Ihn

Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9 06837/534

Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,

Zur Weisacht 4 06837/74130

Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a..... 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4..... 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen 06831/965199

Fax..... 06831/643422

Grundschule Gisingen 06837/91001

Fax..... 06837/7080051

FGTS 06837/7080050

Gemeinschaftsschule Wallerfangen 06831/964585

Fax..... 06831/964594

Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg..... 06831/643425

Kreismusikschule Wallerfangen..... 06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen 06837/1283

Kindergarten Ittersdorf Tel. 06837/1356

Fax-Nr..... 06837/901988

Kindergarten Wallerfangen 06831/61128, 06831/643432

Fax..... 06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen..... 06831/60402

Campingplatz Wallerfangen 06831/60591

Walderfingia Wallerfangen 06831/60297

Sporthalle Scheidberg 06837/1723

Heimatmuseum Wallerfangen 06831/60282

Haus Saargau 06837/912762

Krankenhaus Wallerfangen..... 06831/9620

Polizei

Polizeiposten Wallerfangen 06831/62019

Polizei Saarlouis 06831/9010

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag



Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

Gemeindebezirk Gisingen

Herr Wilhelm Göbel zur Vollendung des 83. Lebensjahres am 21.04.2018

Gemeindebezirk Ittersdorf

Frau Ida Braun zur Vollendung des 87. Lebensjahres am 20.04.2018

Gemeindebezirk Kerlingen

Frau Elisabeth Schröder zur Vollendung des 86. Lebensjahres am 19.04.2018

Gemeindebezirk Wallerfangen

Frau Margot Schneider zur Vollendung des 88. Lebensjahres am 19.04.2018

Herr Alfred Haak zur Vollendung des 93. Lebensjahres am 21.04.2018

Frau Helga Christoffel zur Vollendung des 87. Lebensjahres am 24.04.2018

Herr Gerhard Guß zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 25.04.2018

Mit freundlichen Grüßen

Der Bürgermeister

In Vertretung

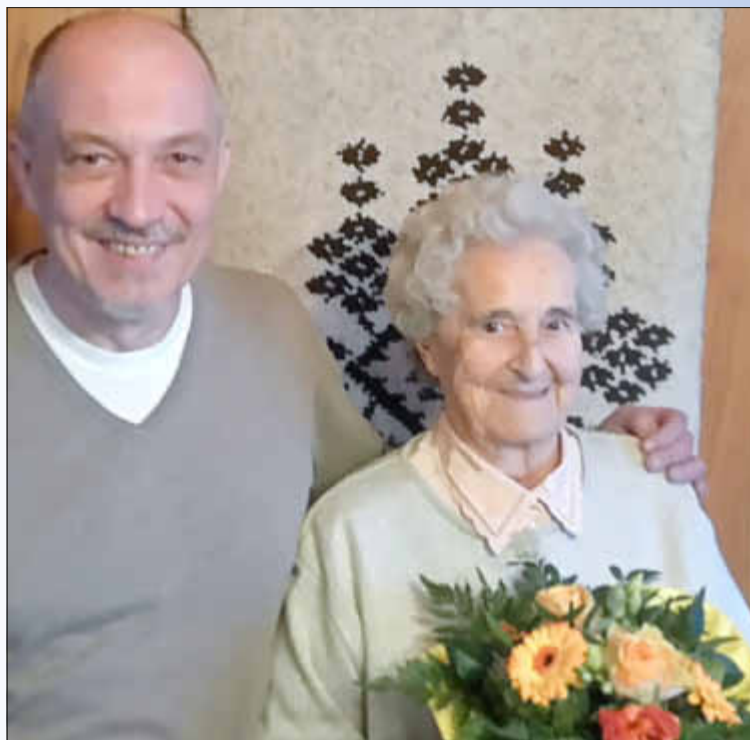
Stefan Schirra

Erster Beigeordneter

Herzlichen Glückwunsch

zum 90. Geburtstag

von Frau Leonie Heckel, Wallerfangen am 10.04.2018



Die Gemeinde Wallerfangen gratuliert sehr herzlich!

Horst Trenz
Ortsvorsteher

Günter Zahn
Bürgermeister

Sicherheit und Ordnung

■ Liebe Bürgerinnen und Bürger

Aufgrund des Breitbandausbaus der Deutschen Telekom AG wird es in den kommenden Wochen in den Ortschaften

Düren (Ortseingang bis Einmündung Brunnenstraße),

Ittersdorf (Dürener-, Saarlouiser- und Beruser Straße) sowie

Bedersdorf (Fasanenweg, Brückenstraße und Margarethenstraße) zu Einschränkungen im Straßenverkehr kommen.

Um einen zügigen Baufortschritt zu gewährleisten bittet die Gemeinde Wallerfangen seine Bürgerinnen und Bürger um Mithilfe, damit die zu-

ständigen Mitarbeiter der Leonhard Weiss GmbH & Co.KG ungehindert ihrer Arbeit nachgehen können.

Der Bürgermeister

In Vertretung

Stefan Schirra, Erster Beigeordneter

■ Verkehrsrechtliche Anordnung des Landkreises Saarlouis

-Neuanordnung Bushaltestellen im Gemeindegebiet Wallerfangen-

Gemäß § 45 der Straßenverkehrs-Ordnung (StVO) vom 16. November 1970 (Bundesgesetzblatt I S. 1565) in der zur Zeit geltenden Fassung in

Verbindung mit § 32 der Verordnung über den Betrieb von Kraftfahrunternehmen im Personenverkehr (BOKraft) vom 21.06.1975 in der zur Zeit geltenden Fassung ergeht folgende Anordnung:

Im Gemeindegebiet Wallerfangen, Ortsteile Wallerfangen, Kerlingen, Gisingen und St. Barbara sind an 7 Standorten (**Wallerfangen - Rathaus, Wallerfangen - Schwarzer Weg, Wallerfangen - Hospital, Kerlingen - Grundschule, Kerlingen - Haus Scheidberg, Gisingen - Haus Saargau, St. Barbara - Römerweg**), Haltestellen jeweils in beiden Fahrtrichtung einzurichten.

Darüber hinaus werden folgende Haltestellen im Gemeindegebiet Wallerfangen an neue Standorte versetzt:

1. Bedersdorf, Brückenstraße (Haltestelle „Ort“) wird in Höhe Einmündung Fasanenstraße versetzt (beidseitig).
2. Leidingen, Kirchenstraße (Haltestelle „Gasthaus Binner“) wird in Höhe der Einmündung Ihner Straße versetzt.

Die Verkehrszeichen 224 StVO sind entsprechend aufzustellen. Diese Anordnung wird mit Aufstellen der Verkehrszeichen wirksam.

66740 Saarlouis, den 10. April 2018

Der Landrat

■ Verkehrsrechtliche Anordnung zur halbseitigen Sperrung der Felsberger Straße

(auf Höhe Anwesen 30 -Familie Stoppira) in Wallerfangen wegen Ausführung von Dacharbeiten mittels Nutzung eines Kranwagens , Container u.ä. über einen voraussichtlichen Zeitraum von ca. 21 Tagen ab dem 18.04.2018.

entsprechend § 46 (1) Nr. 8 i.V.m. § 45 Abs. 1 StVO wird hiermit zur Durchführung von Arbeiten im Straßenverkehrsraum o.a. Maßnahme folgende verkehrsrechtliche Anordnung erlassen:

Die Arbeitsstelle ist nach Regelplan B I / 5 der RSA zu beschildern und abzusichern.

Da der Verkehr in diesem Bereich sehr gering ist, kann alternativ zu einem Notweg für Fußgänger, auf einen gegenüberliegenden Gehweg verwiesen werden. In diesem Falle sind Fußgänger mittels Verkehrszeichen: 1000-12 bzw. 1000-22 beidseitig der Baustelle darauf hinzuweisen.

Es wird Ihnen gleichzeitig die Genehmigung erteilt, im gesperrten Arbeitsbereich einen

Autokran, Container o.ä. aufzustellen.

Verantwortlicher: Geschäftsführer: Herr Claus Mayer K: **0171 3112535**
Zu widerhandlungen gegen diese Anordnung, die Bedingungen oder die Auflagen sind nach § 49 Abs. 4 Nrn. 3, 4, 5 StVO Ordnungswidrigkeiten, diese können mit einer Geldbuße geahndet werden.

66798 Wallerfangen, den 16.04.2018

Der Bürgermeister

In Vertretung

Stefan Schirra

Erster Beigeordneter

■ Verkehrsrechtliche Anordnung des Landkreises Saarlouis

1. Verkehrsbeschränkung(en)

- teilweise Sperrung des Gehweges
- Sperrung des Fußgängerverkehrs im Gehwegbereich
- Fahrbahneinengung
- Sicherungsmaßnahmen entlang der Straße
- Sicherungsmaßnahmen entlang des Gehweges

Ort der Sperrung: Wallerfangen, Ortsteile Bedersdorf, Düren und Ittersdorf (L 352, L 353, B 405 sowie Dürener Straße).

Dauer der Sperrung: 16.04.2018 bis 01.06.2018

Grund der Sperrung: Verlegung Breitbandkabel im Gehweg (offene Bauweise)

2. Kennzeichnung (Beschilderungsplan)

Verkehrsführung: Sperrung des Gehweges im Bereich der jeweiligen Baugruben (siehe beiliegende Kartenausschnitte), sowie leichte Einengung der Fahrbahn durch Baumaschinen.

Verkehrsregelung: **Während der Zeitdauer der Arbeiten ist der Gehweg im Bereich der Baufelder mittels Absperrschranken und VZ 259 (Verbot für Fußgänger) sowie Zusatzzeichen 1000-12 bzw. 1000-22 (Fußgänger andere Straßenseite benutzen) jeweils voll zu sperren. Aus beiden Fahrtrichtungen sind zusätzlich die Verkehrszeichen 123 (Arbeitsstelle) sowie 133 (Achtung Fußgänger) aufzustellen.**

Nach Beendigung der Arbeiten sind die Baugruben nach Möglichkeit jeweils mit einer Brücke abzudecken (analog Regelplan B II /1).

Fahrbahneinengungen sind analog der Regelpläne B I / 5 bzw. B I / 3 abzusichern.

3. Verantwortliche Person für die Verkehrssicherung

Fa. Weiss GmbH MENZEL, Riccardo Mobil: 0151 - 68958985

Diese Anordnung wird mit Aufstellung der Verkehrszeichen und Verkehrseinrichtungen wirksam und endet mit deren Beseitigung spätestens zum o.g. Zeitpunkt.

12.04.2018

Der Landrat -Kreispolizeibehörde-

■ Verkehrspolizeiliche Anordnung

anlässlich der Abrissarbeiten des Kindergartens hinter der Pfarrkirche St. Katharina in 66798 Wallerfangen im Zeitraum 16.04.2018 bis voraussichtlich 04.05.2018.

Gemäß § 45 der Straßenverkehrsordnung (StVO) vom 16.11.1970, Bundesgesetzblatt I S. 1565, in der derzeit geltenden Fassung, wird folgendes angeordnet: Zwischen Hospitalstraße und der Ecke Villeroystraße (auf Höhe der Tiefgarage Rewe-Markt) sowie zwischen Villeroystraße und der Kirche Wallerfangen werden ab dem 13.04.2018 verschiedene Parkflächen gesperrt, zudem wird in diesem Bereich beidseits ein absolutes Halteverbot ausgeschildert. Dazu werden mehrere Schilder: Absolutes Halteverbot (Z.283) aufgestellt. Die Durchfahrt für Fahrzeuge aller Art sowie der Durchgang für Fußgänger zum Klostergartenweg ab der Kirche wird aufgrund Baustellenverkehr untersagt. Es wird für Fußgänger und Radfahrer dazu eine abgesicherte Furt über den Mühlenweg zur Hauptstraße eingerichtet. Die Durchfahrt vom Rewe-Parkplatz zur Villeroystraße wird mittels Absperrbaken unterbunden. (Zeichen 600, 250, 259). Die verkehrsrechtliche Anordnung wird mit Aufstellen der vorgenannten Verkehrsanlagen wirksam.

Ordnungswidrig im Sinne des § 24 des StVG handelt, wer nach Aufstellung des Vorschriftszeichens vorsätzlich oder fahrlässig diese Anordnung nicht befolgt.

Diese Ordnungswidrigkeit wird mit einem Bußgeld geahndet.

66798 Wallerfangen, den 16. April 2018

Der Bürgermeister

In Vertretung

Stefan Schirra

Erster Beigeordneter

■ Übung der Bundeswehr

Das Fallschirmjägerregiment 26 beabsichtigt, eine strategische Übung mit 600 Soldaten, 20 Radfahrzeugen, 4 Kettenkraftfahrzeugen und einem Flugzeug eine Fallschirmsprungdienstübung (Fallschirmsprünge mit Außenlandungen) durchzuführen.

Die Übung betrifft den Bereich Düren und ist für den Zeitraum vom 24. bis 26. April 2018 geplant.

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois

Tel.: 06837/1836

www.bedersdorf.de

■ Mitteilungen des Ortsvorstehers

Bitte beachten Sie den Hinweis zu unserem Dorfcafé unter der Rubrik Kulturelles.

Alois Tasch

Ortsvorsteher

■ Liebe Bürgerinnen und Bürger

Aufgrund des Breitbandausbaus der Deutschen Telekom AG wird es in den kommenden Wochen in den Ortschaften Düren (Ortseingang bis Einmündung Brunnenstraße), Ittersdorf (Dürener-, Saarlouiser- und Beruser Straße) sowie Bedersdorf (Fasanenweg, Brückenstraße und Margarethenstraße) zu Einschränkungen im Straßenverkehr kommen. Um einen zügigen Baufortschritt zu gewährleisten bittet die Gemeinde Wallerfangen seine Bürgerinnen und Bürger um Mithilfe, damit die zuständigen Mitarbeiter der Leonhard Weiss GmbH & Co.KG ungehindert ihrer Arbeit nachgehen können.

Der Bürgermeister

In Vertretung

Stefan Schirra

Erster Beigeordneter



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de

■ Liebe Bürgerinnen und Bürger

Aufgrund des Breitbandausbaus der Deutschen Telekom AG wird es in den kommenden Wochen in den Ortschaften Düren (Ortseingang bis Einmündung Brunnenstraße), Ittersdorf (Dürener-, Saarlouiser- und Beruser Straße) sowie Bedersdorf (Fasanenweg, Brückenstraße und Margarethenstraße) zu Einschränkungen im Straßenverkehr kommen. Um einen zügigen Baufortschritt zu gewährleisten bittet die Gemeinde Wallerfangen seine Bürgerinnen und Bürger um Mithilfe, damit die zuständigen Mitarbeiter der Leonhard Weiss GmbH & Co.KG ungehindert ihrer Arbeit nachgehen können.

Der Bürgermeister
In Vertretung
Stefan Schirra
Erster Beigeordneter



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534

■ Saar-Umweltminister Reinhold Jost informierte sich or Ort in Leidingen

Lesen Sie bitte auf Seite 13!



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de

■ Liebe Bürgerinnen und Bürger

Aufgrund des Breitbandausbaus der Deutschen Telekom AG wird es in den kommenden Wochen in den Ortschaften Düren (Ortseingang bis Einmündung Brunnenstraße), Ittersdorf (Dürener-, Saarlouiser- und Beruser Straße) sowie Bedersdorf (Fasanenweg, Brückenstraße und Margarethenstraße) zu Einschränkungen im Straßenverkehr kommen. Um einen zügigen Baufortschritt zu gewährleisten bittet die Gemeinde Wallerfangen seine Bürgerinnen und Bürger um Mithilfe, damit die zuständigen Mitarbeiter der Leonhard Weiss GmbH & Co.KG ungehindert ihrer Arbeit nachgehen können.

Der Bürgermeister
In Vertretung
Stefan Schirra
Erster Beigeordneter

■ Redaktionsschlussvorverlegungen im Mai

Die **Feiertage im Mai** machen eine Vorverlegung erforderlich. Der Redaktionsschluss ist wie folgt:

KW 18: 1. Mai - Freitag, 27. April, 10.00 Uhr

KW 19: Christi Himmelfahrt - 4. Mai, 10.00 Uhr

KW 21: Pfingsten - 18. Mai, 10.00 Uhr

KW 22: Fronleichnam - 25. Mai, 10.00 Uhr

Wir bitten Sie, Ihre Beiträge rechtzeitig an o.g. Termin einzureichen. Später eingehende Berichte können nicht mehr veröffentlicht werden. Um Beachtung wird gebeten!

LINUS WITTICH Medien KG
- Redaktion -



Hexennacht
am **30.04.2018**
ab **18.00 Uhr**

Dorfgemeinschaftshaus
Ittersdorf

Es laden ein:
DRK Feuerwehr Musikverein
Obst- und Gartenbauverein
SPD Kirchenchor Dorfchronik



Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt
Tel.: 06837/7118



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597
www.stbarbara-online.de



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Horst Trenz
Telefon 06831/62449
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de



Saar-Umweltminister Reinhold Jost informierte sich vor Ort in Leidingen

Ende März besuchte unser Umweltminister mit Fachleuten seines Ministeriums Leidingen um sich ein Bild von dem Zustand der ehemaligen Schule und der dazugehörigen Lehrerwohnung zu machen.

Diskutiert wurde im dabei sein unseres Bürgermeisters Günter Zahn die Zukunft des als Dorfgemeinschaftshaus genutzten Gebäudes, das im jetzigen Zustand viele Mängel aufzeigt und so sicherlich nicht zukunftsfähig ist.

Überlegungen zur fachgerechten Planung von Küche, Toiletten, Heizung, Sanierung der Gebäudesubstanz, das Ausloten von Finanzierungsmöglichkeiten durch EU-Fördermittel waren die zentralen Themen des Besuchs. Erfreulich für unser Dorf, so mein Eindruck, waren Reinhold Jost's reges Interesse und Aufgeschlossenheit gegenüber dem Leidinger-Zukunftsprojekt. Auch seine Mitarbeiter waren begeistert von dem Potential das in dem Haus mit dahinter liegenden Gartengrundstück steckt. Wir glauben, dass es sich lohnt hier zu investieren, so die Gäste. Anschließend erfolgte noch der obligatorische Besuch der Neutralen Straße. Dort genossen die Gäste ein unerwartetes Frühstück bei Petra Johannes, die mit ihren selbstgefertigten Konfitüren bei den Gästen überzeugte. Alles in allem: Ein hoffnungsvoller Tag für Leidingen!



Das spontane „Siesschmeerfrühstück“ für die sachkundigen Besucher nach der Besichtigung der gemeindlichen Immobilie ermöglichte einen entspannten Austausch mit dem Umweltminister.



Die Argumentationsgrundlage für den Ministerbesuch

Das Gebäude

Das Gebäude ist kulturhistorisch bedeutsam und ortsprägend. Die Lehrerwohnung war bisher über die Gemeinde Wallerfangen vermietet, die Vermietung ist aufgrund des Zustandes nicht mehr möglich. Der Schulsaal wird für kulturelle Veranstaltungen genutzt. Die Räume sind in ihrem Zuschnitt für dörfliche Veranstaltungen

nur eingeschränkt nutzbar. Ein sicherheitsbedenklicher Eingangsbereich, eine kleine und veraltete Toilettenanlage, ein unzureichend geschützter Ölofen dient als Heizung und eine Küche ist nicht vorhanden. Durch die Erweiterung um die Lehrerwohnung könnte Platz geschaffen werden für den Ausbau zu einem Haus der deutsch – französischen Begegnung.

Zielsetzung

Das Gebäude könnte als Bürgergeführte Begegnungsstätte genutzt werden. Jugend- und Bastelräume, ein einmal wöchentlich geöffnetes Bistro für die Bevölkerung, ein Raum für Großveranstaltungen, aber auch für Senioren- oder Elterntreffs, einer Küche zum Kochen und Backen und dabei gemeinsam die deutsche und französische Sprache und Kulturen kennen lernen. Die Ausstattung kann beispielsweise mit Bildern und anderen Medien die Geschichte der Grenzregion vermitteln. Die bisherigen Veranstaltungen können weiter durchgeführt werden. Zudem entstehen Verwaltungsräume für den Ortsinteressenverein FKL.

Feuerwehr und DRK

Feuerwehr Wallerfangen
Löschbezirk Mitte

ANSCHWENKEN

21.04.18

Fassanstich

17:00 Uhr

22.04.18

ab 10:00 Uhr

- Feuerwehrschenker
- hausgemachter
Kartoffelsalat
- Lyoner
- Rostwurst
- Frikadellen



Samstag: 10-12 Uhr
Feuerlöscherprüfung
(kostenpflichtig)
Sonntag:
Nachmittags versch.
Vorführungen
17-19 Uhr
"Happy Hour"

am Feuerwehrhaus Düren

Infolyer & VVK Mittagessen Sonntags: Bäckerei Benzschawel Kerlingen



Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen. Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!



**Notruf Feuerwehr
112 (ohne Vorwahl)**

Rettungsdienst

112

Polizei

110

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf	06837-1299 oder 06837-912750
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)	06837-1510 oder 06837-909877
Löschbezirk Wallerfangen	06831-643360 oder 06831-966477
Löschgruppe Gisingen/Oberlimberg	06837-1804 oder 06837-708154
Löschgruppe St. Barbara	0171/9598779 oder 0151-16463056
Löschbezirk West (Ihn/Leidingen/Rammelfangen)	06837-74521 oder 06837-909030
Gemeindejugendwart	0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR, 06831-69542

Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST, 06837-1510

Spielmanszug der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Am **Freitag den 20.04.2018** findet **KEINE Probe** statt.

Nächste Probe ist am 27.04.2018 um 20:00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus Wallerfangen um vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

Wichtige Termine stehen an, diese bitte vormerken:

Am **Samstag den 28.04.2018 um 19:30 Uhr** treffen an der Walderfingia, Zwecks „Buffetdienst (Rostwurstverkauf)“ beim Konzert des Musikvereins. Kleidung: Spielmanszug T-Shirt / Spielmanszug „Regenjacke“

Am **Montag den 30.04.2018 treffen wir uns um 18:00 Uhr** am Feuerwehrgerätehaus. Dort werden wir die Feuerwehr musikalisch unterstützen beim Tanz in den Mai.

Kleidung: Spielmanszug Polo-Shirt / Spielmanszug „Regenjacke“

Der Vorstand

Was machen die Tiere eigentlich draußen?

- Naturkundliche Wanderung rund um das Naturparkdorf Gisingen -

Am **Sonntag, den 29. April**, bietet sich die spannende Möglichkeit, mit dem Diplom-Biologen Jörg Dietrich den Lebensraum heimischer Tiere zu entdecken. Unter dem Motto „Was machen die Tiere eigentlich draußen?“ geht es auf Spurensuche im heimischen Wald. Bei der rund fünf Kilometer langen Tour auf dem Saar-Nied-Gau plaudert der zertifizierte Natur- und Landschaftsführer aus dem Nähkästchen. Spuren und Zeichen erzählen Geschichten. In Nestern und Höhlen machen es sich unsere tierischen Nachbarn gemütlich, während einige über Winter verreist sind. Im Frühjahr beginnt der Kreislauf der Natur mit vielen Beobachtungsmöglichkeiten von neuem.

Die Wanderung dauert ca. zweieinhalb Stunden. Als Ausrüstung werden festes Schuhwerk, wetterfeste Kleidung und, sofern vorhanden, ein Fernglas empfohlen. Zum Abschluss der Wanderung besteht die Möglichkeit, gemeinsam im Kaffee des Gisinger Dorfladens eine Abschlussrast zu machen. Los geht es um 13.30 Uhr ab Wanderparkplatz Gisingen. Anmeldung erforderlich bei der Tourist-Info Saarlouis unter 06831- 444 449. Die Teilnahme an der naturkundlichen Wanderung kostet 4€ pro Person. Die Gebühr wird vor Ort beim Gästeführer bezahlt.

Jung und alt

Das Polizeiorchester des Saarlandes zu Gast in der Gemeinschaftsschule am Limberg, Wallerfangen

Am Freitag, den 23.03.2018 begrüßte der Schulkoordinator Christian Schröder mit Schülerinnen und Schülern der Klassenstufen 5 bis 7 das Polizeiorchester des Saarlandes unter der Leitung von Peter Kästner zu einem Schulpräventionskonzert in der Walderfingia in Wallerfangen. Neben der Präsentation bekannter Orchesterstücke, wie etwa Star Wars oder Rocky, stellten auch die einzelnen Register ihr musikalisches Können solistisch dar. Im Rahmen des Konzerts wurden den Schülerinnen und Schülern auch die wichtige Funktion der Polizei als „Freund und Helfer“ vermittelt und dass sich hinter jedem Uniformträger auch ein Mensch befindet. Somit wurde auf gelungene Art und Weise eine Brücke zwischen der Polizei und den Jugendlichen hergestellt. Zum Abschluss des Konzerts wurde zum Hit „Chöre“ von Marc Forster kräftig mitgetanzt und das Orchester mit einem donnernden Beifall verabschiedet.



Kaufmännisches Berufsbildungszentrum Saarlouis

KBBZ Saarlouis spendet 2.620 € für gute Zwecke

Vom 14. bis 16. Dezember 2017 fand in diesem Schuljahr im Foyer des KBBZ Saarlouis der beliebte und bereits zur Tradition gewordene Weihnachtsmarkt statt. Bei heißem Kakao und Kinderpunsch sowie von den Schülerinnen und Schülern gespendeten Kuchen und frisch gebackenen Waffeln, konnten die Klassen gemeinsam mit ihren Lehrerinnen und Lehrern die vorweihnachtliche Stimmung genießen. Außerdem gab es bei einer großen Tombola wieder tolle Preise zu gewinnen.

Als Reinerlös des Weihnachtsmarktes wurden, auch bedingt durch das große Engagement der Schülervertretung und die große Bereitschaft zur Teilhabe von lokalen Firmen, 2.620 € erzielt.

Jeweils 655 € kommen dem Kinderhospizdienst Saar, der „Aktion 33 - Hilfe für Bolivien“, der Organisation Nestwärme e. V. und der, von BIKE Aid unterstützten Aktion, „Bewegung für Luca“ zugute.

Ein besonderer Dank gilt folgenden Unternehmen, die den Weihnachtsmarkt des KBBZ Saarlouis tatkräftig unterstützen haben:

Edeka Chiarello
Thalia Lichtspiele
Schirra GmbH & Co. Kg
Bock und Seip GmbH
Rewe Fischer oHG
Ludwig Pieper GmbH & Co. Kg
Edeka Berghoff
Edeka Kühne Wallerfangen
Holzhauer Kg.
Carlsson Fahrzeugtechnik GmbH
Hanfblatt

Pferdefreizeit

Veranstalter: Haus Christophorus / Gemeinde Wallerfangen,
Kinder- und Jugendhilfe

Veranstaltungsort: Kinderbauernhof des Haus Christophorus,
Wallerfangen

Teilnehmer: Mädchen im Alter von 8 - 13 Jahren
mit und ohne Pferdeerfahrung

Aktivitäten: *Spiel und Spaß rund ums Pferd*
Das Pferd kennenlernen und pflegen
Gemeinsames Reiten und Voltigieren

Termin: Montag den 9 Juli - Freitag den 13. Juli
Täglich von 9.00 Uhr - 16.00 Uhr

Kosten: 120 Euro inklusive Verpflegung

Der Teilnehmerbeitrag wird nach bestätigter Anmeldung in Rechnung gestellt

Anmeldung

Hiermit melde ich/melden wir meine(n)/unsere(n) Kind(er) zu der Pferdefreizeit 9 - 13 Juli 2018 an:

Vorname(n) und Name des Kindes

Vorname(n) und Name des Kindes

Vorname und Name des/der Erziehungsberechtigten

PLZ und Wohnort

Straße und Hausnummer

(_____) _____ . _____. 2018
Telefon Datum

Unterschriften des/der Erziehungsberechtigten

Gemeinde Wallerfangen, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen, Fax: 06831/ 6809 - 50
julia.paal@wallerfangen.de

Handysammelaktion

Spendenaktion für in Armut lebender Kinder und Jugendliche

Ich möchte Sie auf die Spendenaktion "Radio Salü Sternenregen" aufmerksam machen, bei der es um die Unterstützung von in Armut lebenden Kindern im Saarland geht.

Radio Salü Sternenregen ist seit 2004 eine Spendenaktion der katholischen, sowie evangelischen Kirchen und Radio Salü zur Unterstützung saarländischer Familien in Not.

Wie können Sie helfen?

Mit der Handysammelaktion werden saarlandweit alte, nutzlose Handys gesammelt. Die Handys werden von einem zertifizierten Entsorger geschreddert und recycelt.

Der Erlös kommt dann Radio Salü Sternenregen zu Gute. Erfahren Sie mehr unter www.handyregen.de/tl

Die Gemeinde Wallerfangen möchte diese Aktion unterstützen und "Sterne regnen lassen" für die 25.000 in Armut lebenden Kinder und Jugendliche im Saarland.

Im Foyer des Rathauses steht ein Behälter für Ihre alten, nicht mehr gebrauchten Mobiltelefone bereit. Helfen Sie mit und unterstützen Sie die Aktion „Sternenregen“.

Ein großes Dankeschön für Ihr Engagement.

Ihr Bürgermeister
Günter Zahn



www.cms.wittich.de

Berichte und Bilder online aufgeben!

Jetzt anmelden!



Kultur und Freizeit

Unsere Partnergemeinde Saint Vallier



Einladung zur nächsten Stammtischrunde am 27. April 2018

Unsere nächste Stammtischrunde findet am **Freitag, den 27. April 2018, 19.00 Uhr**, im Restaurant Stefans im Jägerhof, Wallerfangen, Hauptstraße, statt.

Alle Freunde der Partnerschaft mit St. Vallier sind herzlich eingeladen, in angenehmer Atmosphäre zu plaudern.

Ich bitte alle Interessierten sich aus organisatorischen Gründen bei mir tel. (06831/61626) anzumelden.

Angelika Wiltz

Einladung zur nächsten Vorstandssitzung am 02. Mai 2018

Die nächste Vorstandssitzung findet am **Mittwoch, den 02. Mai 2018, 19.00 Uhr**, im Haus der Generationen, Felsberger Str. 2, Wallerfangen statt.

Thema wird u.a. der Besuch unserer Freunde aus St.Vallier vom 25. bis 27. Mai d.J. in Wallerfangen sein.

Ich bitte wegen der Wichtigkeit der Thematik um rege Teilnahme unserer Vorstandsmitglieder.

Angelika Wiltz

Einladung zum Bedersdorfer Dorfkaffee



Das Dorfcacé ist am **Donnerstag, den 19.04.2018 ab 15:00 Uhr** in der „Alte Schule“ wieder geöffnet.

Jeder der Lust auf ein Stück Kuchen und eine Tasse Kaffee, in gemütlicher Runde hat, ist herzlich eingeladen.

Auch Gäste aus den umliegenden Ortschaften sind herzlich willkommen.

Die Bedersdorfer Frauen



Unser diesjähriges Gartenfest findet vom 21. und 22. Juli 2018 auf dem Vereinsgelände statt.

Gift- und Heilkräutergarten in Türkismühle am Samstag, 28. Juli 2018

Sofern Interesse von eurer Seite besteht würden wir wie im vergangenen Jahr den Kräutergarten von Dr. Potempa in Türkismühle besichtigen. Die Führung durch den Garten wird der Apotheker selbst durchführen. Die Kräuter werden ausführlich erklärt über die Wirkungen, Nebenwirkungen, Herstellung von Tees und Hausarzneien z.B. Tinkturen, Salben, Gele und Säfte. Der Gang durch den Kräutergarten dauert ca. 1 bis 2 Stunden. Im vergangenen Jahr war es sehr informativer Rundgang durch den Garten. Nach dem Gang durch den Garten gibt es noch einen kleinen Umtrunk (im Teilnehmerpreis enthalten). Der Teilnehmerpreis beträgt 10,00 EUR. Geplant ist es mit eigenen Autos hinzufahren. Am besten sollten Fahrgemeinschaften gebildet werden. Anmeldeschluss ist hier auch der 1. Mai 2018. Anmeldung und weitere Informationen unter 06837-7113. Bei Anmeldung ist der Teilnehmerpreis zu zahlen.

Einweihungsfest Kirmesplatz Gisingen

Der Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen hat seit Mitte des vergangenen Jahres im Rahmen des Projektes „Dem Saarland blüht was“ mit Mitteln des Ministeriums für Umwelt und Verbraucherschutz des Saarlandes einen Teil des Kirmesplatzes in Gisingen neu gestaltet und verschönert. Nachdem nun alle Arbeiten abgeschlossen werden konnten, wird der Kirmesplatz am Sonntag, 06. Mai 2018 mit einem Fest eingeweiht. Ab 10:30 Uhr wird Herr Staatssekretär Roland Krämer den neu gestalteten Platz einweihen und übergeben. Nach weiteren Grußworten werden die Musikvereine Gisingen, St. Barbara und Ihn die Gäste ab ca 11:00 Uhr musikalisch unterhalten. Für das leibliche Wohl wird vom Förderverein natürlich mit den verschiedensten Speisen und Getränken Sorge getragen; der neu gegründete Förderverein des Kindergartens Gisingen wird mit Kaffee und Kuchen ebenfalls für Gaumenfreuden sorgen. Eingebettet in das Einweihungsfest ist ein kleiner Flohmarkt, an dem private Aussteller ihren Trödel oder auch die verschiedensten Dinge zum Verkauf anbieten können.

Das Fest beginnt um 10:00 und endet um ca. 18:00 Uhr.

Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie den Weg zum Einweihungsfest des verschönerten Gisinger Kirmesplatzes finden, um dort ein paar gesellige Stunden zu verbringen und vielleicht auch noch das eine oder andere „Flohmarkt-Fundstück“ mit nach Hause zu nehmen.

Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen

Maifest am Haus Saargau in Gisingen

Wie jedes Jahr findet am 01. Mai wieder das traditionelle Maifest der Musikvereine Gisingen und St. Barbara am Haus Saargau in Gisingen statt.

Maibaumfreunde Düren

Maibaumfeier am Montag, den 30. April 2018

Auch in diesem Jahr wird in Düren wieder der Maibaum aufgestellt. Die Aufrichtung des Maibaumes erfolgt auf dem Dorfplatz neben dem Dorfgemeinschaftshaus (Alte Schule).

Ab 18.00 Uhr sind alle Mitbürgerinnen und Mitbürger herzlich eingeladen, ein paar schöne Stunden bei hoffentlich gutem Wetter am Maibaum zu verbringen. Für die Bewirtung ist bestens gesorgt. Mitzubringen sind gute Laune und Ausdauer.

Unterstützen Sie mit Ihrem Kommen dieses „Brauchtum“ in unserem Dorf! Ihre Maibaumfreunde Düren

Obst- und Gartenbauverein Gisingen

Liebe Mitgliederinnen und Mitglieder,

gerne möchten wir Euch über unsere derzeit feststehenden Termine in diesem Jahr informieren.

Arbeitseinsatz

Am Samstag, 5. Mai 2018 findet um 09.30 Uhr unser Arbeitseinsatz auf dem Vereinsgelände statt.

Über Euer Kommen freuen wir uns.

Vereinsfahrt am Samstag, 16. Juni 2018

In diesem Jahr fahren wir zur Landesgartenschau Baden Württemberg nach Lahr. Der Preis für Mitglieder beträgt 20,00 EUR

Im Preis enthalten sind: Busfahrt, kleines Frühstück unterwegs, Eintritt zur Gartenschau.

Anmeldungen beim 1. Vorsitzenden und weitere Informationen unter 06837-7713. Bei Anmeldung ist eine Anmeldegebühr von 15,00 EUR zu zahlen.

Anmeldeschluss: 01. Mai 2018

Garten- und Wiesenfest am 21. bis 22.07.2018



St. Barbara



Maifest am 1. Mai

Musik vom Verein Nachtigallental Ihn

ab 15:30 Uhr

Frühschoppen

ab 10 Uhr

Mittagstisch

Schwenker u. Würste

Nachmittagskaffee

mit großer Kuchenauswahl

■ Obst- und Gartenbauverein Ittersdorf

Arbeitseinsatz

Der Obst- und Gartenbauverein Ittersdorf lädt seine Mitglieder und Interessierte zu einem weiteren Arbeitseinsatz ein.

Termin: Donnerstag 19. April, ab 17 Uhr in der Obstanlage des Obst- und Gartenbauvereins Ittersdorf. An dem Termin werden auch Schnittmaßnahmen an Obstgehölzen erläutert. Der Verein erwartet eine rege Teilnahme der Mitglieder, es müssen die Obstbäume auf Vordermann gebracht werden. Bitte Baumscheren mitbringen.

OG-Verein Ittersdorf, der Vorstand

Liebe Obst- und Gartenbaufreunde,

am Dienstag, 01. Mai findet wieder unser Maifest statt.

Um 10 Uhr startet unser Gartenfreund Jürgen zur traditionellen Wanderung von ca. sieben km rund um Ittersdorf. Treffpunkt ist am Dorfgemeinschaftshaus.

Übrigens: Bewegung soll ja sehr gesund sein, also ruhig mal mitlaufen. Danach beginnt das gemütliche Beisammensein am Dorfgemeinschaftshaus. Für die entsprechende Verpflegung hat die bewährte Küchenmannschaft in der Zwischenzeit gesorgt. Teller und Besteck bitte ich mitzubringen.

Ich lade alle Mitglieder sowie alle Obst- und Gartenbaufreunde recht herzlich ein. Bedanken möchte ich mich bereits im voraus bei den Salat- und Kuchenspendern, sowie allen Helfern.

Gerhard Schmidt, 1. Vorsitzender

■ Ortsinteressenverein Kerlingen e.V.

Maibaumfeier in Kerlingen

Nachdem die alte Tradition des Maibaumsetzens im vorigen Jahr dank der vielen freiwilligen Helfer nochmals ins Leben gerufen werden konnte, wollen wir auch in diesem Jahr in Kerlingen wieder einen Maibaum aufstellen.

Aus diesem Anlass werden wir auch wieder eine kleine Feier ausrichten, zu der die gesamte Bevölkerung recht herzlich eingeladen ist. Die Feier beginnt mit dem Maibaumaufstellen

**am Montag, den 30.04.2018, um 18.00 Uhr
am Feuerwehrgerätehaus in Kerlingen.**

Für das leibliche Wohl wird gesorgt sein. Wir beabsichtigen, mehrere Pavillons aufzustellen und wollen den Bürgerinnen und Bürgern Gelegenheit geben, mit uns ein Paar schöne und gemütliche Stunden bei hoffentlich gutem Wetter am Maibaum zu verbringen.

Wir würden uns sehr freuen, wenn sich ähnlich wie im vorigen Jahr wieder viele Kerlinger dazu entschließen könnten, dieses Brauchtum durch ihren Besuch und/oder ihre Mithilfe beim Maibaumaufstellen zu unterstützen.

Der Vorstand

i.A. Werner Schmidt

Plakat hierzu Seite 21!

■ Feuerwehrkameradschaft Leidingen „Maibaumsetzen und Hexennacht“

Am Montag, dem 30.04.18 treffen wir uns um 16.00 Uhr am Leidinger Dorfbrunnen zum Abholen des Maibaumes. Nach Aufstellen des Maibaumes wird nach alter Tradition rund um den Dorfbrunnen bis in den Mai hinein gefeiert. Die gesamte Bevölkerung ist dazu herzlich eingeladen. Für Speise und Trank ist wie immer bestens gesorgt.

Wir würden uns freuen, möglichst viele Leidinger Bürger zu diesem Fest begrüßen zu können!

Für 16.30 Uhr hat Anja Bauer alle Kinder zum Basteln der Anhänger für den Maibaum in das Dorfgemeinschaftshaus eingeladen. Anschl. dürfen die Kinder diese selbst an der Baumkrone unter Anleitung von Anja befestigen.

P.S. Bereits am Samstag, dem 28.04.18 treffen wir uns am Leidinger Dorfbrunnen zum Reinigen und Aufräumen des Gerätehauses.

Beginn: 10.00 Uhr

Wir bitten um zahlreiche Teilnahme!!

Ihr Feuerwehrkameradschaft

So wollen auch wir nun versuchen mit einer Bürgerwerkstatt die Probleme anzugehen. Ein Treffen für interessierte Mitbürgerinnen und Mitbürger von St. Barbara findet am **24.04.2018 um 19.00 Uhr** in unserem Dorfgemeinschaftshaus statt.

Hoffentlich können wir schon an diesem Abend einen ersten Arbeitseinsatz planen mit Bürgerinnen und Bürgern, denen unser Ort am Herzen liegt und die sich gerne daran beteiligen unser Dorfleben wieder aufleben zu lassen.

Mit freundlichem Gruß

Gabi Both

Organisationsteam Bürgerwerkstatt

■ Saarwaldverein Wallerfangen 1912



Wanderung Bergehalde-Polygon



Unsere Heimatwanderung mit Werner „Durch die grüne Saarauen“

Wandern im Weiskircher Hochwald

am Sonntag, den 22.06.2018, wandern wir mit unserem Wanderwart Bernd Michels im Weiskircher Hochwald.

Starten werden wir am Parkhotel Weiskirchen und wandern durch den Kurpark, wo der Weg durch das herrlich gelegene Holzbachtal führt in Richtung Hochwald-Kliniken.

Von dort geht es durch wunderbare Mischwald-Landschaften, vorbei am alten Jagdhaus und der „Harfenfichte“.

Zurück werden wir über den Hauptweg zu den Hochwald-Kliniken zum Endpunkt Parkhotel Weiskirchen wandern.

Die 10,2 km lange Wanderung hat leichte Anstiege, die gut zu bewältigen sind.

Die nicht die Gesamtlänge wandern wollen können an den Kliniken einsteigen, von dort sind es 4,8 km.

Die Schlussrast ist im Schmelzer Brauhaus vorgesehen.

Treffpunkt Edeka-Parkplatz um 11 Uhr.

Frisch Auf!



■ Bürgerwerkstatt St.Barbara

Liebe Mitbürgerinnen und
Mitbürger von St. Barbara

Rund um uns herum in den Gaudörfern kann man beobachten, dass die Dorfbewohner sehr bemüht sind ihren Heimatort schöner zu gestalten. Es haben sich Bürgerinnen und Bürger zu Gruppen zusammengetan, die ordentlich mit anpacken um ihren Ort herauszuputzen.

Wir in St. Barbara dagegen sind scheinbar in einen Dornröschenschlaf gefallen, was unser Dorf anbelangt.

Man hört zwar oft, dass sich die Leute beschwerten über dieses und jenes was getan werden müsste.....in anderen Ortschaften hingegen wird angepackt!

Anzeigen per Fax: 0 65 02 / 91 47-250

Kerlingen stellt den Maibaum auf

30.04. – 18.00 Uhr

Schaut Euch das
bei Getränken
und Pizza am
Feuerwehrgerätehaus an!



OIV Kerlingen

■ VERANSTALTUNGSKALENDER 2018

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2018 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf www.wallerfangen.de.

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
April 2018		
19.04.2018	Goldene Zeiten! – Die Brü(h)llerchen-Gesangskaberett, 19.30h St. Nikolaus-Hospital, Sophiengelände	
21./22.04.2018	Anschwenken in Düren	Feuerwehr Wfg. Lbz. Mitte
28.04.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
28.04.2018	Konzert, 20.h des	MV Concordia Wallerfangen
29.04.2018	Forellenfischen	ASV Wallerfangen
29.04.2018	Frühlingskonzert im Saal Ehl in Kerlingen	Musikfreunde Saargau
29.04.2018	Kaffeenachmittag DGH Ihn	Frauenturnverein Ihn
29.04.2018	Skatturnier, Beginn 13.30 Uhr	Kleingartenverein Mookerloch
30.04.2018	Maibaumsetzen in Kerlingen	Ortsinteressenverein Kerlingen
30.04.2018	Maibaumfeier in Düren	Maibaumfreunde Düren
Mai 2018		
01.05.2018	Maifest, Beginn 10.00 Uhr	Kleingartenverein Mookerloch
06.05.2018	Blumen- und Handwerkermarkt, Fabrikplatz am Rathaus	Gde. Wallerfangen, Gärtnerei Viardot
06.05.2018	Stammtisch ab 15 Uhr	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
06.05.2018	Fest mit Flohmarkt auf dem neu gestalteten Kirmesplatz Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen	
10.05.2018	Vatertagsfete	Traktorfreunde Rammelfangen
19.05.2018	Spargelessen DGH St. Barbara ab 17.30 Uhr	KG Schnokenschießer
24.05.2018	„Statt Goethe und Schiller. Götze und Müller“, Dichtung und Wahrheit über Fußball St. Nikolaus-Hospital, Kik-Raum	
26./27.05.2018	Kirmes in Rammelfangen	Sportgemeinschaft Rammelfangen
26.05.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
27.05.2018	Frühlingsfest in Düren	Dürener Frauengemeinschaft
27.05.2018	Sophienkirmes mit Bettenrennen, 10-18h St. Nikolaus-Hospital Wfg, Sophiengelände	
31.05.2018	Interne Nachmittagswanderung	TuW Kerlingen
Juni 2018		
03.06.2018	Königsfischen	ASV Wallerfangen
09.06.2018	Sommerfest	VV Gau
09.06.2018	Mitgliederversammlung	VV Gau
09.06.2018	Familien in Bewegung, Jubiläum 50 Jahre Freibad Wallerfangen	Gemeinde Wallerfangen
09./10.06.2018	Erdbeernarrenfest	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
10.06.2018	Familiientag	SG Ihn/Leidingen
16.06.2018	Sommerfest	Kita Ittersdorf
17.06.2018	Jugendfischen	ASV Wallerfangen
17./18.06.2018	Sommerfest, DGH Ihn	Feuerwehr West
19.06.2018	Blutspende	DRK Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen
20.06.2018	Seniorenachmittag im Gasthaus Ehl in Kerlingen mit Landrat Patrick Lauer	Ortsrat Kerlingen
23.06.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
23.06.2018	Frühlingskonzert im Freien mit dem MV Randen, Gelände Schichtel	Musikfreunde Saargau
23./24.06.2018	28. IVV-Wanderung	TuW Kerlingen
24.06.2018	Benefiz-Sommerkonzert, 19h, Adolphshöhe	Gde. Wallerfangen, Old Table SLS
Juli 2018		
01.07.2018	Stammtisch ab 15 Uhr	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
01.07.2018	Keramikmarkt-Flohmarkt auf der Adolphshöhe ab 10h	Verein für Heimatforschung Wfg.
07.07.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
07./10.07.2018	Kirmes Gisingen	Ortsrat Gisingen und Gisinger Vereine
08.07.2018	Sommerfest	ASV Wallerfangen
21./23.07.2018	Kirmes Bedersdorf	Ortsinteressenverein Bedersdorf
28.07.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
28./29./30.07.2018	Kirmes in Kerlingen	Freiw. Feuerwehr Mitte
August 2018		
04./05.08.2018	Kirmes in St. Barbara	Interessengem. Hansenberger Kirmes
11./12.08.2018	Dorffest Leidingen	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
15.08.2018	Gourmetwanderung Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen	
18./19.08.2018	Tag der Feuerwehr	Löschbezirk Ittersdorf
18./19.08.2018	Dorfgemeinschaftsfest in Kerlingen	Ortsinteressenverein Kerlingen

19.08.2018	Pfarrfest Wallerfangen, vor dem Jugendheim	Pfarrgemeinderat Wallerfangen
25.08.2018	Gemeindefeuerwehrtag am FFW-Gerätehaus Ihn, 16 h	Freiw. Feuerwehr Lbz. West
25.08.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
25./26.08.2018	Knödelfest Düren	Verein der Förderer, Musikverein Ittersdorf-Düren
29.08.2018	Jugendnachtfischen	ASV Wallerfangen
September 2018		
02.09.2018	Jugend-Tandemfischen	ASV Wallerfangen
02.09.2018	Stammtisch ab 15 Uhr	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
04.09.2018	Blutspende	DRK Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen
08.09.2018	Nachmittagswanderung in Rammelfangen mit Kaffee und Kuchen	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
09.09.2018	Spätsommerfest ab 11h	Haus der Generationen
22.09.2018	Oktoberfest in Kerlingen	OIV Kerlingen, Musikfreunde Saargau
23.09.2018	Erntedankfest, Beginn 10.00 Uhr	Kleingartenverein Mookerloch
27.09.2018	„Von Perl bis Peppenikum“ Lieder-Parodien-Saar, 19.30h	St. Nikolaus-Hospital, Kik-Raum
29.09.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
Oktober 2018		
06.10.2018	Theaterabend im DGH Ihn	Frauenturnverein Ihn
06./07.10.2018	Kirmes in Leidingen	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
06.10.2018	Gala Abend 70. Vereinsjubiläum ab 17h	TTC Wallerfangen
07.10.2018	Stammtisch ab 15 Uhr	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
13.10.2018	Wallerfangen spielt Tischtennis, 15h	TTC Wallerfangen
13./14.10.2018	Oktoberfest	Traktorfreunde Rammelfangen
14.10.2018	Herbstfischen	ASV Wallerfangen
14.10.2018	Seniorenachmittag in Düren	Ortsrat Düren
18.10.2018	KALIBO „Kann man DAVON leben?“ Comedy-Magie und Entertainment, St. Nikolaus-Hospital, Kik-Raum	
19.10.2018	Laternenfest der Kinder	Dürener Frauengemeinschaft
21.10.2018	Herbstkonzert, 17h, Pfarr- und Jugendheim Wfg.	MGC „Liedertafel 1839“ Wfg.
27./28.10.2018	Schlachtfest DGH Ihn	SG Ihn-Leidingen
27.10.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
28.10.2018	Seniorenachmittag in Kerlingen	Ortsrat Kerlingen
31.10.2018	Rommel- und Kürbistreff am Haus Saargau	Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen
31.10.2018	Seniorenachmittag in Rammelfangen mit Landrat Patrick Lauer	Ortsrat, Frauen der Dorfgemeinschaft
November 2018		
04.11.2018	Stammtisch ab 15. Uhr	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
09.11.2018	Sessionseröffnung 2018/19	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
09.11.2018	St. Martin in Bedersdorf	Ortsrat, OIV, Ortsvorsteher
09.11.2018	St. Martin in Rammelfangen	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
10.11.2018	Martinstag in St. Barbara	Feuerwehr, Musikverein, Ortsvorsteher
11.11.2018	Sankt Martin	Ortsrat Gisingen
13.11.2018	Martinstag in Kerlingen	Ortsrat Kerlingen
12.11.2018	St. Martin in Düren	
18.11.2018	Wallerfangen spielt Skat, 14h	TTC Wallerfangen
18.11.2018	Volkstrauertag in Bedersdorf	Ortsrat, Ortsvorsteher
18.11.2018	Volkstrauertag in Gisingen	Ortsrat Gisingen
18.11.2018	Volkstrauertag in Düren	
18.11.2018	Volkstrauertag in Kerlingen	Ortsrat Kerlingen
18.11.2018	Volkstrauertag in Rammelfangen	Ortsvorsteherin, Ortsrat, Feuerwehr, Musikverein
18.11.2018	Volkstrauertag in St. Barbara	Feuerwehr, Musikverein, Ortsvorsteher
24.11.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
25.11.2018	Weihnachtsmarkt	Traktorfreunde Rammelfangen
28.11.2018	Doppelhörn, Detlev Schönauers Jacques'Bistro, 19h	St. Nikolaus-Hospital, Kik-Raum
Dezember 2018		
02.12.2018	Adventsmarkt am Haus Saargau	Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen
02.12.2018	Adventsbasar	Dürener Frauengemeinschaft
04.12.2018	Blutspende	DRK Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen
05.12.2018	Nikolausfeier in Bedersdorf	Ortsinteressenverein, Ortsvorsteher
05.12.2018	Nikolausfeier in Düren	Ortsrat Düren
05.12.2018	Nikolausabend im Haus Saargau	Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen
08./09.12.2018	Nikolausmarkt vor dem Rathaus	Gemeinde Wallerfangen
15./16.12.2018	Weihnachtsmarkt	Hansenberger Erdbeernarren e.V.

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, **schriftlich** eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2018“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.



*Musikverein "Concordia" Wallerfangen e.V.
präsentiert*

**A TRIBUTE TO
ANDREW LLOYD WEBBER**

*Ein Abend mit der Musik des
Meisters des Musicals!*

LEITUNG "GROßES ORCHESTER": STEFAN PFINGSTMANN
LEITUNG "JUGENDORCHESTER": TAMARA KÖHNEN & BERNHARD ALTMAYER

DATUM: SAMSTAG, 28. APR. 2018

UHRZEIT: 20:00 UHR

ORT: FESTHALLE WALDERFINGIA WALLERFANGEN

EINTRITT: VVK 8 EUR / 6 EUR (erm.)

ABENDKASSE 10 EUR / 7 EUR (erm.)

VVK IN WALLERFANGEN BEI BLUMEN VIARDOT, HAARSTUDIO CHRISTINE
UND ZIGARRENHAUS BERWEILER



Kurz vor dem Start in die Jubiläumssaison

Unser Freibad feiert in diesem Jahr seinen 50. Geburtstag und wird für diese Jubiläum herausgeputzt.

Die Vorarbeiten für die Jubiläumssaison laufen auf Hochtouren.

Geplant sind neben dem beliebten Fest „Familien in Bewegung“ verschiedene interessante Veranstaltungen im Freibad.

Der Förderverein wird eine Festschrift zum Freibadjubiläum herausgeben mit

zahlreichen Beiträgen und Fotos über das Freibad und seine Geschichte. Lassen Sie sich überraschen!

Wenn Sie noch alte Fotos oder interessante Anekdoten zum Freibad haben, lassen Sie sie uns kurzfristig zukommen.

Gesucht werden auch noch (leihweise) Badeanzüge oder Sommerbekleidung aus der Zeit der Freibad-Eröffnung.

Wie auch in den vergangenen Jahren werden wir wieder mit Freiwilligen die Blumenkübel im Freibad bepflanzen und die Beete herrichten.

Geplant sind die Arbeitseinsätze für den 24. und 25. April.



Freibad Wallerfangen ...

mehr als schwimmen



Haus der Generationen
Felsberger Str. 2
66798 Wallerfangen
Tel: Nicole Oppelt
06831 – 9668421



Informationen April/ Mai 2018

Workshop Kochen mit Marlene



Unsere Kochkurse im Haus der Generationen finden großen Anklang in der Wallerfanger Bevölkerung. Marlene Kiefer-Neveux, plant Ihre Abende immer mit Rezepten, die der Saison entsprechen und mit möglichst Produkten aus der Region. Dies kommt bei den Teilnehmer besonders gut an. Natürlich kommt an den Abenden neben dem kochen, ausprobieren auch der Spaßfaktor und die Geselligkeit nicht zu kurz.

Leider sind die Kurse immer schon zeitnah ausgebucht.....aber für diejenigen, die gern auch mal was Neues ausprobieren möchten, versucht Marlene auch dies noch möglich zu machen.....daher einfach melden und nachfragen:

Nicole Oppelt, Tel.: 06831 – 9668421 oder nicole.oppelt@wallerfangen.de.

Aktuelle Termine finden Sie in unseren Kalender, der in der ersten Woche eines neuen Monats im Amtsblatt veröffentlicht wird.

Ein herzliches Dankeschön an Marlene für Ihre Mühe und Einsatz.



**Am Mittwoch, den
25.05.2018**

**Kein Senioren Café
und Bücherei**

Nächstes Treffen:

09. Mai 2018

ab 14.30 Uhr

Senioren Café im Haus der Generationen:

Alle zwei Wochen Mittwochs findet bei uns das Senioren Café statt, welches sich ebenfalls großer Beliebtheit erfreut. Unsere Gäste freuen sich Bekannte zu treffen und bei einer Tasse Kaffee` und ein Stück Kuchen ein wenig zu plaudern und zu feiern. Ob Geburtstage, Fasching oder Weihnachten.....die Damen vom Förderverein lassen sich immer wieder etwas einfallen. Auch hier ein herzliches Dankeschön. Leider fällt das Senioren Café am Mittwoch, den 25. April 2018 aus. Auch unsere Bücherstube wird dann nicht besetzt sein.

Nächste Termine sind: 09.05 und 23.05. 2018



**Vorankündigung
Vortrag**

**Dienstag, den
15. Mai 2018**

um 18.00 Uhr

Datenschutzvortrag:

Ab dem 25 Mai 2018 gilt die neue Datenschutz-Grundversorgung, mit dem Ziel: den Datenschutz auf EU-Ebene zu vereinheitlichen. Daraus ergeben sich für Vereine und Verbände neue Pflichten. Welche dies sind wird uns Herr Rene Hissler, Vereinsberater aus Losheim in seinem Vortrag erläutern.

Eine Anmeldung ist notwendig und die Teilnahme kostet pro Verein 5 Euro. Nicole Oppelt, Tel.: 06831 – 9668421 oder nicole.oppelt@wallerfangen.de

KGV Mookerloch Wallerfangen e.V.

Der Kleingartenverein Mookerloch e.V. Wallerfangen veranstaltet am

29.04.

sein diesjähriges

SKATTURNIER

Los geht 's ab 13.00 Uhr
Veranstaltungsort: Kleingartenanlage
Das Startgeld beträgt 10 €.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.
Wir freuen uns über Euer Kommen!

Anmeldungen bitte an: Wolfgang Finé | 0178/7862873

KGV Mookerloch Wallerfangen e.V.

MAIFEST

Der KGV Mookerloch e.V. Wallerfangen eröffnet am

01. Mai

die Grillsaison in der Kleingartenanlage.

Wir bieten euch an

Dippelappes

Schwenker & Würstchen
Kaffee & Kuchen
große Tombola

Wir freuen uns!

Sport und Gesundheit

SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

(www.dueren-bedersdorf.de)

Nachholspiel gegen Roden

SV Düren-Bedersdorf II - SC Roden II 7:2 (3:2)

Von Beginn an wollten unsere Jungs zeigen, wer der Herr im Haus ist. Deshalb ging es ständig in Richtung Gästetor. Doch leider vergaben sie reihenweise Möglichkeiten um in Führung zu gehen. Dies wurde dann auch prompt bestraft. Mit ihrem ersten Angriff in der 24. Spielminute erzielte der SC Roden das 0:1. Davon aber unbeeindruckt ging es gleich wieder in die Offensive. Fünf Minuten nach dem Rückstand belohnte sich das Team endlich und erzielte den 1:1 Ausgleich durch Niklas Engeldinger. Kurz darauf, in der 30. Spielminute ließ Jascha Walzinger mit einem überraschenden Schuss aus der Drehung die 2:1 Führung folgen. In der 35. Minute hatten wir beim Ausgleichsversuch der Gäste allerdings auch Glück, denn das Leder sprang nach einem Schuss vom Innenpfosten wieder ins Feld zurück. Beim nächsten schönen Angriff unserer Mannschaft über die rechte Aussenbahn, bediente Marek Turalla den in der Mitte freistehenden Manuel Walzinger, der zum 3:1 vollendete. Die Gäste gaben sich noch keinesfalls geschlagen und verkürzten nach einem Konter, den unser Team nicht gut verteidigte, auf 3:2. Direkt danach war Pause.

Im zweiten Durchgang ließen wir dann keine Gegentreffer mehr zu und erzielten noch vier weitere Tore. Das 4:2 markierte Jascha Walzinger in der 58. Spielminute nach schönem Doppelpass mit Bruder Manuel. Nach 67 Minuten wechselte Trainer Daniel Nies Florian Schumacher ein, das sich später noch als Glücksgriff erweisen sollte. Doch zunächst traf Marek Turalla zum 5:2. Danach schlug die Stunde unseres Flo's. Er viel nicht nur durch seine neuen leuchtenden Schuhe auf, sondern auch durch seine fußballerischen Qualitäten. Zunächst bereitete er in Spielminute 68 auf der rechten Seite das 6:2 vor. Er bediente Niklas Engeldinger muster-gültig, der daraufhin keine Mühe mehr beim einnetzen hatte. Und vier Minuten später zeigte er bei seinem Kurzeinsatz, das er auch Törjä-gerqualität besitzt. Er setzte nämlich mit einem schönen Treffer zum 7:2 den Schlussspunkt.

SV Düren-Bedersdorf II - FSG Bous II 6:1 (0:2)

Bereits in der 3. Spielminute gerieten wir gegen den Tabellenzweiten durch ein Eigentor mit 0:1 in Rückstand. Unsere Elf bot den Gästen zunächst Paroli. Sie ließ kaum Torchancen zu und hatte im ersten Durchgang auch Feldvorteile. Eigene Chancen waren dagegen leider Mangelware. So kam es wie es kommen musste. Bous erzielte mit einem schönen Freistoß-treffer in der 35. Spielminute das 0:2. Dann war Pause. Der Torerfolg der Gäste war in Halbzeit zwei genauso schnell wie in der ersten Hälfte. Bereits zwei Minuten nach dem Wiederanpiff erhöhten sie mit einem halb-baren Distanzschuss auf 0:3. Unsere Jungs gaben sich jedoch nicht auf und Jascha Walzinger verkürzte nach mehreren Abwehrversuchen der Gäste auf 1:3. Kurz darauf, in der 65. Spielminute machte der Gäs-tetorwart mit einer Glanzparade eine Riesenmöglichkeit unseres Teams zunichte. Im direkten Gegenzug konterte Bous und erhöhte auf 1:4. Ein Foulelfmeter in der 78. und ein Freistoss in der 82. Spielminute besiegel-ten unsere 1:6 Niederlage an diesem Sonntag.

SV Düren-Bedersdorf I - SF Hüttersdorf I 4:3 (3:1)

Bereits nach neun Minuten untermauerte unsere Mannschaft seine Am-bitionen, an diesem Sonntag, beim ersten Heimspiel im Jahre 2018, drei Punkte zu holen. Dies bestätigte Max Gebauer bereits in der 15. Spiel-minute, als er das Leder mit einem fulminanten Schuss zum 0:2 ins lange obere Eck zimmerte.

Nur acht Minuten später, also in der 23. Spielminute wurde dieses Vor-haben erneut untermauert. Nach einer Traumkombination, ausgehend von Yannik Müller über Alessandro Caretta zu Marius Mosbach und dieser zu Tobias Engeldinger, erhöhte Letzterer auf 3:0. Zwei Minuten später konnten die Gäste durch ihren Törjäger auf 3:1 verkürzen. Dann war Halbzeit. Zehn Minuten nach Wiederbeginn vergaben wir mit einem verschossenen Foulelfmeter die Möglichkeit auf 4:1 zu erhöhen. Danach hörte unser Team auf Fußball zu spielen und machten den Gegner stark. So kam dieser erneut durch ihren Törjäger auf 3:2 heran. Viele Fans zit-terten bereits um den Sieg. Doch der eingewechselte Manuel Walzinger bediente in der 85. Spielminute von der rechte Aussenbahn den mitge-lauenen Ralf Rommelfanger, der dann wieder den alten Zweitoreabstand wieder herstellte. Hüttersdorf gab sich jedoch nicht auf und kam in der Nachspielzeit erneut durch ihren Goalgetter zu 4:3 Anschlusstreffer, Dann war Schluss.

Vorschau

Am kommenden **Mittwoch, 18.04.2018** kommt es in unserer Sportstätte am Aubach zum Nachholspiel unserer **I. Mannschaft** gegen die **Sport-freunde Hostenbach**. Anstoss ist um **19:00 Uhr**.

Kommender Spieltag Sonntag, 22.04.2018

Unser Reserveteam ist spielfrei.

I. Mannschaft

Am kommenden Sonntag kommt es zum Spitzenspiel zwischen dem Tabellendritten und dem Tabellenfünften. D.h. **SV Friedrichweiler - SV Düren-Bedersdorf**. Die Begegnung beginnt um **16:00 Uhr** in Fried-richtweiler.

Jugendabteilung

Am Samstag den 14.04.2018 waren wir zu Gast beim SV 07 Elversberg. Die Kids durften als Einlaufkinder und Balljunge / Ballmädchen mitwirken. Im Anschluss haben wir uns das Spiel SV 07 Elversberg – 1.FSV Mainz 05 II angeschaut. Ein herzliches Dankeschön an den SV 07 Elversberg für den aufregenden Nachmittag.



■ **ASV Ihn-Leidingen e.V**

**Spießbraten Grillfest am
Ihner Weiher**

Vatertag den 10.05.2018

**Bitte Vorbestellen
Bis einschließlich 07.05.18**

Spießbraten mit Salat
und Brot 7,50€

in unserer Fischerhütte
06837 74517 Wir
Grillen 2 mal für 13:00
und 17:00 Uhr

ASV IHN-LEIDINGEN E.V.

■ **VfB Gisingen**

Ergebnisse vom vergangenen Wochenende:
Die erste Mannschaft hat das Auswärtsspiel in Ensdorf mit 4 : 1 verloren. Torschütze für unsere Mannschaft war Giovanni Mazzola.

Die zweite Mannschaft hat in Roden gegen Roden 2 mit 3 : 2 verloren. Torschützen: Kadir Dönnet, Cemil Camlica.

Spiele am Sonntag, dem 22.04.2018:

Am Sonntag spielen beide Mannschaften in Gisingen. Die erste Mannschaft tritt auf die zweite Mannschaft des VfB Dillingen. Anstoß: 15:00 Uhr. Die zweite Mannschaft spielt gegen die zweite Mannschaft des SSV Pachten. Anstoß: 13:15 Uhr.

VfB Gisingen AH:

Das Lokalderby der AH in Wallerfangen gegen die AH Beaumarais-Wallerfangen wurde mit 3 : 2 verloren. Am Samstag, dem 21.04.2018 spielt die AH zu Hause gegen die AH des SV Lisdorf. Anstoß: 18:00 Uhr.

■ **Sportgemeinschaft Rammelfangen e.V.**

Maibaumsetzen

Am **Montag, 30.04.18** findet ab **18:00 Uhr** auf dem Dorfplatz das traditionelle Maibaumsetzen statt. Hierzu laden wir alle Einwohner, Freunde und Bekannte recht herzlich ein. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. SG Rammelfangen

■ **Infovortrag mit Diskussion „Hygiene auf Volks- und Vereinsfesten“**

Krankheitserreger haben auf Volks- und Vereinsfesten nichts zu suchen. Wenn Vereine ihre Kuchentheke öffnen, den Grill anwerfen oder eine Salatvielfalt anbieten wollen, müssen sie eine Reihe gesetzlicher Vorgaben erfüllen. Fehlen hierzu die Kenntnisse, kann dies gesundheitliche und finanzielle Risiken mit sich bringen. Auch in diesem Jahr informiert das Landesamt für Verbraucherschutz in Zusammenarbeit mit der Landesarbeitsgemeinschaft Pro Ehrenamt e.V., den Ehrenamtsbörsen, Servicestellen und Gesundheitsämtern über die geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften sowie weitere Hygienevorschriften und Rahmenbedingungen. Im Landkreis Saarlouis findet der Infovortrag zum Thema „Hygiene auf Volks- und Vereinsfesten“ mit Umweltstaatssekretär Roland Krämer am Donnerstag, den 26. April, um 18.00 Uhr im Großen Sitzungssaal des Landratsamtes statt.

Der Eintritt ist frei. Um Anmeldung wird gebeten bei der Servicestelle Ehrenamt des Landkreises Saarlouis, Barbara Mohr (06831/444-251, Email: barbara-mohr@kreis-saarlouis.de<mailto:barbara-mohr@kreis-saarlouis.de>).

Hygiene auf Volks- und Vereinsfesten

26. April 2018, 18:00 Uhr

großer Sitzungssaal
im Landratsamt
des Landkreises Saarlouis
Kaiser-Wilhelm-Straße 4-6
66740 Saarlouis

Vortrag:
Worauf muss ich achten?
Was muss ich erfüllen?
Was darf ich ?

mit Grußwort von **Roland Krämer**,
Staatssekretär für Umwelt und Verbraucherschutz

In Zusammenarbeit mit der Landesarbeitsgemeinschaft PRO EHRENAMT e.V.,
der Servicestelle Ehrenamt und dem Gesundheitsamt des Landkreises



Ernährungsführerschein in der Grundschule Gisingen

In der 3. Unterrichtseinheit des Ernährungsführerscheins haben die Kinder einen Nudelsalat zubereitet.

Mit viel Eifer und Spaß wurden Tomaten, Salatgurke und Käse kleingeschnitten, Möhren geschält und geraspelt und Schnittlauch gewaschen und mit der Schere in Röllchen geschnitten. Die Zutaten für die Salatsauce wurden in ein Schraubglas gefüllt und damit intensiv geschüttelt und gemixt. Dann wurde die Sauce mit den vorgekochten Nudeln und den frischen Zutaten zu einem leckeren Salat vermischt.

Dabei lernten die Kinder nicht nur verschiedene Techniken der Zubereitung kennen sondern auch den Umgang mit einem (Koch-)rezept und verschiedene Methoden des Abmessens. Besonders viel Spaß machte den Kindern das Raspeln der Möhren, was auch verletzungsfrei ablief. Insgesamt sind die Kinder bereits sehr geschickt im Umgang mit den Küchengeräten, insbesondere auch mit (scharfen) Messern und Sparschälern.

Nach dem Aufräumen und Säubern der Arbeitstische ging es ans Essen. Den meisten Kindern schmeckten die Nudelsalate sehr gut. Die Nudelsalatvarianten mit Käse bzw. mit Gurke waren gleichermaßen beliebt. Und nach dem Essen gestärkt war das Spülen schnell erledigt.

Über den übriggebliebenen Nudelsalat freute sich dann das Lehrerkollegium.

Mittlerweile haben die ersten Kinder auch schon zuhause die Rezepte der ersten beiden Unterrichtseinheiten „nachgekocht“.

Die Zutaten wurden uns wieder vom Saargau Dorfladen frisch geliefert.

Dr. Jutta Dick



Geraspelte Möhren und geschüttelte Soße



Schüssel und Teller sind schon halbleer



Kritische Beobachter beim Möhrenraspeln



Kritisches Studium des Rezepts

Schnuppertraining

Hansenberger ErdbeerNarren Jugend

Tanzbeerchen von 4-6 Jahren
10-11Uhr

Wild Beeries 7-10Jahre
von 11-12Uhr

ErdbeerTeens 11-16Jahren
von 12-13 Uhr

Spass und Freude am Tanzen!?

Dann meldet euch unter
Hansenberger.jugend@gmx.de

WO?? GISINGEN IN DER SCHULTURN HALLE

OB JUNGE ODER MÄDCHEN.

FINDET AM 21.04, 28.04 UND 05.05 STATT

GARDE GRUPPE AB 6JAHREN TRAINING FREITAGS

■ Frauenturnverein Ihn

Kaffeenachmittag



Am **Sonntag, 29.04.2018**, veranstaltet der Frauenturnverein von **14.00 bis 17.00 Uhr** seinen Kaffeenachmittag im Dorfgemeinschaftshaus Ihn. Es gibt selbstgebackene Kuchen und Torten; gerne auch zum Mitnehmen, Kaffee und Getränke.

Wir freuen uns in diesem Jahr erstmals einige Verkaufsstände regionaler Anbieter präsentieren zu können. Angeboten werden Honigprodukte, Insektenhotels, Liköre, Marmeladen, Blumen und Schmuck. Wir freuen uns auf Euren/Ihren Besuch!

■ TTC Wallerfangen - Berichte und Termine

Siebter Spieltag der Rückrunde der Saison 2017/18 - am 14.04.2018
Das Spiel der 1. Herren gegen die TTF Besseringen 2 wurde auf den 20.04.2018 verlegt!

Die knappe 9:7-Niederlage aus der Vorrunde gegen die TTG Fremersdorf 2 machten die 2. Herren mit dem 9:5-Sieg mehr als wett. Den fast perfekten Beginn mit 3 Doppelsiegen verhinderten Schramm/Baumann gegen Dolibois/Schuhn im Entscheidungssatz. Gammel/Braun und Dutt/Grasmück blieben ohne Satzverlust. Auch das vordere Paarkreuz schrammte an einer perfekten Ausbeute vorbei. Bernd Dolibois musste sich erst mit 9:11 im 5. Satz Mark Baumann beugen. Gegen Franz Schramm

hatte er das nötige Glück den 5. Satz für sich zu entscheiden. Jeweils in 4 Sätzen besiegte Werner Gammel die beiden Gegner. Das mittlere Paarkreuz lieferte nur einen Punkt durch Markus Schuhn gegen Helmut Barra ab. Das hintere Paarkreuz überzeugte mit zwei Siegen von Heinz Dutt und einem Sieg von Harald Grasmück.



2. Herren: Markus Schuhn, Bernd Dolibois, Rüdiger Braun, Harald Grasmück, Heinz Dutt, Werner Gammel

Gegen den Tabellenzweiten von dem TTC Hülzweiler gelangen den 3. Herren bei der 9:0-Niederlage nur 3 Satzgewinne. Pflingstmann/Marchand gegen Meyer/Weber, Otmar Banton gegen Joshua Meyer und von Jörg Pflingstmann gegen Andy Knierim.

Die nächsten Termine:

Di. 01.05.2018 11:00 1. Mai-Wanderung des TTC Wallerfangen
 Sa. 12.05.2018 15.00 Turnier mit Einheitsschlägern
 So. 27.05.2018 17:00 Spielerversammlung
 So. 27.05.2018 18:00 Jahreshauptversammlung

Die nächsten Verbandsspiele:

Fr. 20.04.2018 19:30 TTC Wallerfangen I - TTC Weiskirchen-Steinbach
 Sa. 21.04.2018 18:30 TTF Besseringen II - TTC Wallerfangen I
 Sa. 21.04.2018 18:30 TTF Werbeln II - TTC Wallerfangen II
 Sa. 21.04.2018 19:30 Wallerfangen III - TTF Fremersdorf-Gerlfangen III
 Mehr über den Verein und seinen Aktivitäten erfahren Sie unter:
www.ttc-wallerfangen.de

■ Tennisclub Blau-Weiß Wallerfangen

Am Freitag, 27. April 2018, finden nachmittags die Endspiele statt. Wir laden Sie ein, spannende Spiele zu verfolgen und freuen uns auf Sie.

■ SV Wallerfangen

Einladung zur Mitgliederversammlung

Am **Freitag, den 27.04.2018** findet unsere diesjährige **Mitgliederversammlung** statt.

Beginn ist um **19:00 Uhr** im Clubheim.

Folgende **Tagesordnung** steht auf dem Programm:

1. Begrüßung und Mitteilungen des 1. Vorsitzenden
2. Entlastung des Vorstandes
3. Wahl eines Versammlungsleiters
4. Neuwahlen
5. Anträge und Verschiedenes

Anträge zur Tagesordnung sind bis spätestens 8 Tage vor der Mitgliederversammlung bei einem Vorstandsmitglied einzureichen, oder an den SV Wallerfangen, Postfach 6, 66794 Wallerfangen zu senden.

An diesem Abend ist das Clubheim nur für Mitglieder des SV Wallerfangen geöffnet.

Wegen der anstehenden Neuwahlen und der weiteren Zukunftsgestaltung des Vereins bitten wir um zahlreiches Erscheinen.

Der Vorstand

Hart erkämpfter Derby-Sieg!

Aufgrund des Lokalderby's gegen Gisingen hatten wir den Spielort nach Wallerfangen auf den Rasenplatz verlegt. Auf dem tiefen Geläuf kamen wir in der ersten Halbzeit noch nicht so richtig in Fahrt. Viele Fehlpassse und Zweikämpfe prägten das Bild und man hätte sich mehr spielerische Höhepunkte statt unnötiger Härte gewünscht. Eine Rote und zwei Gelb-

Rote Karten, von denen eine wegen Schiedsrichterbeleidigung noch in glatt Rot umgewandelt wurde, sprechen für sich. So war es auch nicht verwunderlich, dass unser 1:0 aus einem Handelfmeter resultierte, den unser Kapitän Thomas Ney souverän verwandelte.

In der 2. Halbzeit hatten sich die Gemüter ein wenig abgekühlt und es sah stellenweise sogar nach einem richtigen Fußballspiel aus. Thorsten Jax, der uns samstags leider nur selten zur Verfügung steht, erhöhte Mitte der zweiten Spielhälfte nach einer schönen Kombination auf 2:0. Wer jetzt dachte, dass Ding wäre durch, hatte sich allerdings getäuscht. Gisingen kam durch 2 kurz aufeinanderfolgende, durchaus berechnete Elfmeter zum Ausgleich und schien gegen Ende des Spiels noch mehr Luft in den Lungen zu haben. Mit einer engagierten Abwehrleistung konnten wir jedoch ein weiteres Gegentor verhindern und hatten selbst noch die ein oder andere Chance. Kurz vor Ende der Partie war es wieder Thorsten Jax, der nach schöner Einzelleistung noch den Siegtreffer erzielte. Sicherlich etwas glücklich, aber nicht unverdient. Positiv erwähnen muss man die Tatsache, dass uns zum ersten Mal in der Saison sage und schreibe 4 Auswechselspieler zur Verfügung standen, bis dahin ein völlig unbekannter Luxus.

Einen ebenfalls positiven Abschluss fand dann auch noch der Abend, den wir gemeinsam mit unserem Gegner aus Gisingen, mit ein paar kühlen Getränken und heißen Würstchen ausklingen ließen. So kann es gerne weitergehen.

Am kommenden Samstag sind wir bei der AH Schwalbach zu Gast.

Umwelt

■ WO und WIE entsorge ich WAS

Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

ABFUHRUNTERNEHMEN

Firma Adam, Info-Telefon: 06861/2691

SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen. Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.

Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Remondis, Telefon: 0800/122 3 255

Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Gemeinde Wallerfangen, Rathaus,
- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1
- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Stellv. Ortsvorsteher Alfons Peifer, Ringstr. 10, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara
- Stellv. Ortsvorsteher Manfred Ullrich, Schloßbergstr. 120, St. Barbara

Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlergeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,

Tel.: 06831/122587, geöffnet:

Öffnungszeiten:-

Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 und von 13.00 bis 17.00 Uhr

Samstag von 9.00 bis 14.30 Uhr

Wertstoff-Zentrum Dillingen, Paul-Desfossez-Allee 4 (neben Bauhof), Tel: 06831/704 140**Öffnungszeiten:**

Montag, Dienstag und Donnerstag von 09.00 bis 15.00 Uhr

Mittwoch und Freitag von 09.00 - 17.00 Uhr

Samstag von 09.00 - 14.00 Uhr

Wertstoffhof Ens Dorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg 159, Ens Dorf, Tel: 509-275

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

(Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

Öffnungszeiten der Kompostieranlage in Dillingen

Die Gemeinde Wallerfangen betreibt im Rahmen der interkommunalen Zusammenarbeit eine Grüngutannahmestelle als öffentliche Einrichtung zusammen mit der Stadt Dillingen.

Die städtische **Kompostieranlage Dillingen in der Berliner Straße 149, (Pachtener Heide) gegenüber dem Waldfriedhof**, wird für die Anlieferung von Grünschnitt wie folgt geöffnet sein:**freitags und samstags von 8.00 bis 13.30 Uhr und von 14.00 bis 17.00 Uhr.**Die Benutzung der Kompostieranlage zur Grünschnittabgabe ist gebührenpflichtig. Die Gebühr ist beim Aufsichtspersonal in bar zu zahlen. Die Gebührenhöhe hängt ab von der Größe und der Transportkapazität des anliefernden Fahrzeugs. Weitere Auskünfte erteilt die Stadtgärtnerei unter der **Telefon-Nr. (06831) 7610191**.

Für die Anlieferung und Ablagerung des Grünschnitts werden Gebühren erhoben.

Es wird darauf hingewiesen, dass sich die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Wallerfangen bei Anlieferung des Grünschnitts beim Personal vor Ort ausweisen müssen. Hierfür reicht ein Ausweis, aus dem die Wohnanschrift hervorgeht.**energiSaar**Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energiSaar** zuständig ist.**Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisSaar unter der Telefonnummer: 0681/4030-3003 oder über Email av-strom@energis-netzgesellschaft.de zu benachrichtigen.**

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energisSaar erreichbar:

- bei Neuanschlüssen und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email anfrage@energis-netzgesellschaft.de
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email service@energis-netzgesellschaft.de

18.30 Uhr Leidingen - Hl. Messe**Sonntag, 22.04.2018****10.30 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe mit Feier der Goldenen Kommunion und Goldenes Priesterjubiläum von Pfr. i.R. Anton Franziskus mitgestaltet vom Kirchenchor, anschl. Empfang im Pfarrheim**Dienstag, 24.04.2018** – Hl. Fidelis von Sigmaringen**16.30 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe im Altenheim**18.00 Uhr Wallerfangen** - Eucharistische Anbetung**Donnerstag, 26.04.2018** – Uns. Lb. Frau vom guten Rat**18.00 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe im Nikolaushospital**5. Sonntag der Osterzeit** - Kollekte für die Kirchen**Sonntag, 29.04.2018 Fest – Hl. Katharina v. Siena, Mitpatronin Europas****09.00 Uhr Ittersdorf** - Hl. Messe**10.30 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe (L: Schneider)**Telefonnummern der Pfarrgemeinden**

Pfarrer Herbert Graeff 06831/964900

E-Mail: herbert.graeff@bistum-trier.de**Gemeindereferent**

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de**Pfarramt St. Katharina**

Villeroystr. 7, 66798 Wallerfangen

E-Mail: pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Sekretärin:

Christine Schnubel 06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros: Mo - Fr 9.00 -12.00 Uhr
Do 15.00 - 18.00 Uhr**Pfarramt St. Andreas**

Zum Scheidberg 42, 66798 Gisingen

(Pfarrei St. Hubertus Ihn) pfarramt.gisingen@t-online.de

Sekretärin: Astrid Matyssek 06837/91717

Fax: 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros: Mo, Mi, Do,
15.00 - 17.00 Uhr**Pfarramt St. Martinus**

Saarlouiser Str. 95, 66798 Ittersdorf

(Pfarrei St. Remigius Leidingen)

pfarramt.ittersdorf@t-online.de

Sekretärin: Ursula Schulz

06837/230

Fax: 06837/901018

Öffnungszeiten des Büros: Mo. 15.30 bis 17.30 Uhr
Do. 15.30 bis 17.30 Uhr**Kindergarten Wallerfangen**

Villeroystr. 7, 66798 Wallerfangen

Leiterin Stefanie Kiefer

06831/61128

(9.00 - 11.15 Uhr läuft der Anrufbeantworter)

und

06831/643432

E-Mail kigawfg@t-online.de

Öffnungszeiten: Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina

Mittwochs von 15 - 17 Uhr

Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villeroystr. 7

Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa. 10.30 - 11.30 Uhr

Ev. Kirchengemeinde Saarlouis 06831/2470**Pfarrbezirk I:** Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Pfarrbezirk II: Pfarrer Michael Hilka 06898/7590298

3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr,

Ev. Kirche Saarlouis

Neuapostolische Kirche in Wallerfangen

Hirte Winfried Pitan 06831/85546

Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14, 66793 Saarwellingen

Gottesdienste; Sonntag 09.30h und Mittwoch 19.30h

■ Dekanat Wadgassen**Dekanatsmairie der Frauengemeinschaften im Dekanat Wadgassen**

Am Dienstag, dem 8. Mai 2018, findet um 18.00 Uhr, in der Pfarrkirche St. Martin in Siersburg die diesjährige Dekanatsmairie der Frauengemeinschaften im Dekanat Wadgassen mit anschließender Agape im Vereinshaus statt.

Thema „Im Wandel zu neuer Blüte erwachen“

Alle Pfarrangehörigen aus dem Dekanat Wadgassen sind herzlich eingeladen.

■ geTRAGEN - Gottesdienst für Schwangere

Eine Schwangerschaft ist nicht nur Zeit der „Guten Hoffnung“, sie ist auch eine Zeit der Unsicherheit und der Sorge um das ungeborene Kind. Da

Kirchen**■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen****St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen -
St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius
Leidingen****GOTTESDIENSTE****Donnerstag, 19.04.2018** – Hl. Leo IX., Sel. Marcel Callo**Trier - Priestertag****4. Sonntag der Osterzeit** - Welttag der geistlichen Berufe

Kollekte für die Kirchen

Samstag, 21.04.2018 – Hl. Konrad v. Parzham, Hl. Anselm von Canterbury

kann es gut tun, sich unter Gottes Segen zu stellen, der einem verspricht, dass Gott uns in jeder Lebenssituation so trägt und beschützt, wie eine schwangere Frau ihr Kind unter ihrem Herzen trägt. Herzlich eingeladen diesen Gottesdienst mitzufeiern sind natürlich auch alle Papas, Geschwisterkinder, Omas, Opas, Tanten, Onkel, Godes, Pates und alle, die über das Wunder des Lebens staunen!

Wann? Samstag, 21. April 2018, 15.00 Uhr

Wo? Dillingen, Kirche St. Johann (Hillenstraße, Nähe Hüttenkreisel)

Informationen bei: Anna-Lisa Jakoby, Pastoralreferentin im Dekanat Dillingen (Bistum Trier) / eMail: anna-lisa.jakoby@bistum-trier.de / Whatsapp: 0151/62913328

■ Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

Sonntag, 22.04.2018, 17.00 Uhr ! Ökumenischer Gottesdienst für Jugendliche und Andere (Barbara Johann, Sven Hogen) i.d. Ev. Kirche Saarlouis

■ Gemeindenachrichten der neapostolischen Kirche, Gemeinde Saar

Freitag, 20.04.2018

19.00 Saarwellingen: Workshop Dirigenten und Interessierte

Burg Lichtenberg: Konfirmandenrüstzeit

Samstag, 21.04.2018

Burg Lichtenberg: Konfirmandenrüstzeit

Sonntag, 22.04.2018

Burg Lichtenberg: Konfirmandenrüstzeit

09.30 Burg Lichtenberg: Bezirksjugendstunde

14.00 Burg Lichtenberg: Bezirksjugendgottesdienst

09.30 Saarwellingen: Gottesdienst

18.00 Völklingen: Probe Bezirkschor

Dienstag, 24.04.2018

19.30 Saarbrücken: letzte Konfirmandenstunde

Mittwoch, 25.04.2018

19.30 Saarwellingen: Gottesdienst

Wir laden Sie herzlich ein unsere Gottesdienste zu besuchen.

66793 Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14

Sonntag 09.30 Uhr – Mittwoch 19.30 Uhr

■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

Sonntag, 22.04.2018, 10.00 - 11.45 Uhr

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Wer ist wie Jehova, unser Gott?“

Wachturm-Studium, Thema: „Woran ist ein Geistesmensch zu erkennen?“

Donnerstag, 26.04.2018, 19.00 - 20.45 Uhr

Schätze aus Gottes Wort, Themen u.a.: „Jesus heilt am Sabbat“

Unser Leben als Christ, Themen u. a.: „Wer Ohren zum Hören hat, soll gut zuhören“

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: www.jw.org

Parteien

■ Mitgliederversammlung der Freien Wähler Wallerfangen e.V.

Alle Mitgliederinnen und Mitglieder der Freien Wähler Wallerfangen e.V. sind zur Mitgliedsversammlung am 22. April 2018 im Gasthaus Fedick, Saarlouiserstr. 76 in Ittersdorf, eingeladen. Beginn ist um 17.00 Uhr.

Wichtige Punkte der Tagesordnung:

Bericht des Schatzmeisters

Bericht der Kassenprüfer

Aussprache zu den Punkten 2 bis 3

Wahl des Versammlungsleiters

Entlastung des Vorstandes

Neuwahl des Vorstandes

Verschiedenes

Wegen der Wichtigkeit einiger Punkte bitte ich um „Vollzähliges“ Erscheinen.

Im Anschluss an die Versammlung wird ein Imbiss gereicht!

■ Vorstandswahlen des PD Gemeindeverbands Wallerfangen

Am 07. März 2018 fanden die Vorstandswahlen des SPD Gemeindeverbands Wallerfangen im Gasthaus Fedick in Ittersdorf statt. Weiterhin

erster Vorsitzender bleibt Peter Decker. Ebenfalls in ihren Positionen wiedergewählt wurden Horst Trenz und Dominik Moll als stellvertretende Vorsitzende, sowie Susanne Theobald als Kassiererin.

Neu im Vorstand ist Martin Lorson als Schriftführer. Komplettiert wird die Mannschaft durch Renate Zimmer-Helmer, Uschi Decker, Ellen Ney, Wolfgang Schmitt, Herbert Rhoden, Alois Tasch, Franz-Josef Both, Wolfgang Thönes, Dieter Kaeswurm und Dieter Thomaser als Beisitzerinnen und Beisitzer. Mit der Aufnahme der engagierten Juso-Mitglieder Ellen Ney und Martin Lorson in den neuen Vorstand, will die SPD Wallerfangen jungen Leuten die Möglichkeit geben, sich aktiv an der Kommunalpolitik unserer Gemeinde zu beteiligen.

Sonstiges

■ RSC Überherrn/Saar

Erstes Saar Pfalz Cup Rennen in Queidersbach

Am 15. April ging es in die neue Straßensaison. Am Start: Giorgio Santamaria in der Klasse U 11 sowie Michael Kircher und Samuel Neumann in der Klasse U 13. Los ging es mit Michael und Samuel, die beide gut starteten. Im Laufe der 12 Runden konnte sich Michael in der Gruppe hinter dem Führungsquintett behaupten und belegte den 10. Rang. Samuel viel zurück, beendete aber die volle Rundenzahl. Im Rennen der Altersklasse U 11 stand Giorgio bereit. Konzentriert vom Start weg fuhr er ein engagiertes Rennen, war immer vorne dabei und sicherte sich eine Sprintwertung. Mit etwas Glück wäre mehr als ein 5. Platz heraus gesprungen. Im ersten Rennen eine tolle Leistung.



■ Kneipp-Verein Niedtal-Saargau

Vortrag beim Kneipp-Verein am Freitag, 20.04.2018 um 19.30 Uhr in der Lothringer Straße 98 in Hemmersdorf

Mut zur Veränderung

„Es gibt nichts Gutes, außer man tut es.“ (Erich Kästner)

Ein Vortrag von Uwe Bernhardt, Beratung und Coaching, und Heilpraktikerin

Was hält uns davon ab, neue Wege zu gehen? Wo ist Veränderung sinnvoll?

Wie komme ich an meine Ziele? Wie entdecke ich neue Möglichkeiten?

Wie löse ich mich aus der Starre des Eingefahrenen heraus?

Wie bringen wir Körper und Geist wieder ins Gleichgewicht?

Fragen, mit denen auch wir als Kneipp-Verein und ständig auseinandersetzen müssen,

Fragen, die insbesondere auch die 5. Säule Kneipps, die Lebensordnung betreffen.

Heilpraktikerin Aline Grimm und Coach Uwe Bernhardt zeigen Möglichkeiten aus ihrer Praxis auf und berichten über Synergieeffekte der Zusammenarbeit.

Freuen Sie sich auf einen hochinteressanten Abend

Voranmeldung wegen begrenzter Plätze unter 06833/8740 oder kv-niedtal-saargau@gmx.de

am Freitag, dem 20.04.2018 um 19.30 Uhr,

beim Kneipp-Verein Niedtal-Saargau, Lothringer Straße 98, in 66780 Hemmersdorf.

Der Eintritt ist frei, wegen des begrenzten Platzangebotes bitten wir um Voranmeldung unter 06833/8740 oder kv-niedtal-saargau@gmx.de

Radtreff:

Dienstags ist wieder unser Radtreff. Treffpunkt um 18.30 Uhr am Brunnen in der Klopstraße in Hemmersdorf, bitte eigenes Fahrrad mitbringen, die Strecke beträgt ca. 30 km, es werden verschiedene Leistungsgruppen gebildet. Es ist keine Anmeldung nötig, einfach mit dem Rad vorbeikommen, Helm nicht vergessen.

Lauftraining:

Das Training für unsere alten und neuen Läuferinnen und Läufer hat begonnen; Donnerstags um 18.00 Uhr wird gestartet, für alle Neueinsteiger oder Wiedereinsteiger wird ein Anfängerkurs durchgeführt, so dass im Frühsommer alle zusammen trainieren können. Auch Walker sind willkommen.

■ Kirmesmontagskonzert Männerchor 1874 Diefflen e.V

Das diesjährige Kirmesmontagskonzert des Männerchors 1874 Diefflen am **23. April um 10.00 Uhr** im Gemeindehaus Diefflen ist fast ausverkauft. Einige wenige Restkarten können an der Tageskasse erworben werden.

■ THW OV Dillingen/Saar

Großer Erste-Hilfe-Kurs im Ortsverband

Alle zwei Jahre findet ein großer Erste-Hilfe-Kurs im Ortsverband Dillingen statt, damit die Helferinnen und Helfer des THW Dillingen/Saar verunfallte Personen kompetent erstversorgen können. Zum ersten Mal übernahm das Deutsche Rote Kreuz Dillingen/Saar mit ihrem Ausbilder Nicola Lehberger diesen Kurs. Er brachte das Wissen der Helferinnen und Helfer gemäß der neuen Richtlinien auf Vordermann. Anschaulich und kurzweilig erklärte er u.a. das Absetzen eines Notrufes und das Vorgehen bei Eintritt eines Herzinfarktes oder Schlaganfalles. Im praktischen Teil der Ausbildung – angefangen von der stabilen Seitenlage, der Helmabnahme bei einem verunfallten Motorradfahrer bis zur Herz-Lungen-Wiederbelebung – trainierten die Helferinnen und Helfer unter der Aufsicht ihres Ausbilders vom DRK. Nach diesem lehrreichen Ausbildungstag sind sich alle aktiven Mitglieder sowie unsere Jungshelfer des Ortsverbandes Dillingen sicher, dass sie im Bedarfsfall kompetent Erste Hilfe leisten können. Bei dieser Gelegenheit möchten wir uns ganz herzlich bei Nicola Lehberger vom DRK Dillingen/Saar für die Leitung dieses Kurses bedanken.



Foto: THW OV Dillingen

■ Obst- und Gartenbauverein Niedaltdorf

Obstbaumveredlung mit Josef Jacoby

Mittwoch, 25. April 18.00 Uhr in der Scheune der Brennerei Schütz.

Die Teilnahme ist kostenlos. Auch Nichtmitglieder sind willkommen. Ihr könnt auch eigene Ruten mitbringen.

Weitere Info bei Wilbert Hilt (06833/261).

Weiterer Termin:

Tagesfahrt nach Bad Kreuznach - Freitag, 3. August

■ Demenz-Verein Saarlouis bietet Beratung und Hilfe bei Demenz

Im Landkreis Saarlouis leben zurzeit schätzungsweise 4.100 Menschen mit einer dementiellen Erkrankung. 80% der Erkrankten werden von ihren Angehörigen in der eigenen Häuslichkeit gepflegt. Pflegende Angehörige sind mit der Betreuung von Menschen, die verwirrt und psychisch verändert sind, vor besonders schwierige Aufgaben gestellt. Sie sind nicht nur den Belastungen ausgesetzt, wie man sie auch bei Angehörigen von Patienten mit schweren chronischen, körperlichen Erkrankungen findet. Hinzu kommen vielmehr noch spezielle Probleme durch Desorientiertheit, Umkehr des Tag/Nacht-Rhythmus, Vergesslichkeit, Aggressivität und Wesensveränderungen, die die Beziehung zwischen Betreuer und Betreuten zunehmend belasten.

Die erforderliche, ständige Verfügbarkeit führt für die pflegenden Angehörigen nicht selten zu einem so genannten „36-Stunden-Tag“. Die Folge sind körperliche und seelische Erkrankungen der Angehörigen, sie drohen als Pflegeperson auszufallen. Wenn die Hauptpflegeperson wegen eigener Erkrankung nicht mehr zur Verfügung steht, sehen Pflegende oft keine andere Möglichkeit mehr als die Unterbringung ihres betroffenen Angehörigen in einer stationären Einrichtung. Dies könnte mit differenzierten Entlastungsmöglichkeiten für pflegende Angehörige verzögert, wenn nicht sogar vermieden werden.

Der Demenz-Verein Saarlouis e.V. bietet daher allen Angehörigen von Menschen mit Demenz, aber auch Fachkräften, eine spezialisierte Demenz-Fachberatung an. Die Beratung zeigt individuelle Entlastungsmöglichkeiten auf, mit denen die Versorgung geplant werden kann. Diese Beratung kann persönlich im Demenz-Zentrum „Villa Barbara“, telefonisch oder durch einen Hausbesuch erfolgen.

Kontakt: Demenz-Verein Saarlouis e.V., Ludwigstr. 5, 66740 Saarlouis, Beratungstelefon: 06831/48818-15 oder 48818-0
E-Mail: beratung@demenz-saarlouis.de.

■ KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

06831/76020 - info@keb-dillingen.de

KEB-Galerie: „Okay. Dann aber mit Humor.“ Werke von Vera Loos. Herzliche Einladung zur Vernissage Do 19. April 19 Uhr. 0 €

Auffrischkurs für Betreuungskräfte nach §§ 43b, 53c SGB XI (früher § 87b)

27./28. April.

Lehrgang: Betreuungskraft nach §45b SGB XI

Ab 17. Mai. Flyer anfordern!

Rehabilitationspädagogische Zusatzqualifikation für Ausbilder/innen (IHK-Zertifikat)

Ab 13. August. Flyer anfordern!

Tagesausflug Lüttich

Sa 5. Mai 7.30 Uhr bis 21 Uhr. M. Wolbers. 45 €

Tagesausflug Tübingen

Do 17. Mai 7 bis 21 Uhr. I. Dömer. 39 €

Wallfahrt für den Frieden Lothringen/Elsass

Do 7. Juni. Friedensfenster Marc Chagall in Sarrebourg mit Museum, Kloster Reinacker, Kloster Molsheim. F. Müller.

„Morgens auf Tour - abends daheim“ im Juli

Colmar und Obernai (17.), Würzburg (18.), Aachen (19.), Freiburg (20.). I. Dömer. Je 39 €

Colombey les Deux Églises: Auf den Spuren von Charles de Gaulles

Fr 26. Okt. Koop. mit KEB Saar. E. Klein. Geförd. von Stiftung „Frieden lernen - Frieden schaffen“. 75 € inkl. Fahrt im Reisebus, Eintritte, Führungen, Reiseleitung, Mittagessen.

Lesen und Schreiben

Für Erwachsene. Dillingen und Lebach. 0 €

Lerntreff Lebach

Mo und Mi 11.15 bis 12 Uhr. 0 €

Mama lernt Deutsch

Di 14 bis 16.15 Uhr oder Do 9.30 bis 11.45 Uhr.

Hausmusik bei Ute Mertens

Di 10 Uhr. 0 €

Handarbeitstreff

Mi 9.30 Uhr. 0 €

Rock'n'Roll

Mi 20 Uhr. T. Gelz. 8 €

Selbsthilfegruppe Depression

Fr 18 Uhr. 1 €

Burnout - Früherkennung und Prävention

Fr 20. April 18 bis 19.30 Uhr. B. Bäumler-Linnenberger. Hypnose-Therapie-Praxis in Roden. 20 €

Ho'oponopono - das hawaiianische Vergebungsritual (Vortrag mit kleinen Übungen)

Fr 20. April 18 bis 19.30 Uhr. M. Milioti. 8 €

Stück für Stück zum Unikat - Mosaikworkshop für Anfänger

Sa 21. April 10 bis 18 Uhr. Atelier „Kunststück“ von S. Ahlbrecht. 75 € zzgl. Materialkosten je nach Verbrauch.

Workshop: Zeit für mich. Selbsterfahrung mit Farbe

Sa 21. April 14 bis 18 Uhr. Atelierpraxis „Wort und Bild“ von B. Morsch. 60 € inklusive Material.

Kräuterspaziergang mit Yasemin Bier zum Thema „Frühjahrskur mit Wildpflanzen“

So 22. April 14 bis 17 Uhr. Fischerberghütte Saarfels. 10 € (Kinder 5 €) plus 5 € Umlage für Kräuterimbiss.

Englische Gesprächsrunde

Mo 23. April 19 bis 20.30 Uhr. N. Kowalski. 7 €

Kreative Schreibwerkstatt

Di 24. April 17.15 bis 19.30 Uhr. C. Sinnwell-Backes. Kooperation mit der Stadtbibliothek Dillingen. 10 €

Leben mit MCS - Selbsthilfegruppe

Di 24. April 17 bis 18.30 Uhr. 1 €

Fit im Kopf: Ohne Fleiß - kein Preis

8 Di ab 24. April, 18.30 bis 20 Uhr. S. Kelkel. 56 €

Tagesseminar: Kalligrafie für Anfänger und Fortgeschrittene

Mittwoch 25. April 10 bis 17 Uhr. B. Jenner. Absprache: 06831-6431088.

Hypnose und Selbsthypnose

Do 26. April 18.30 bis 20 Uhr. A. Müller. 8 €

Wie funktionieren PC, Laptop, Tablet, Smartphone, eReader? Eine Einführung in die Funktionsweise

Do 26. April 14 bis 17 Uhr. Dr. B. Schmitt. 20 €

Workshop: So stärken Sie Ihr Selbstbewusstsein

Fr 27. April 18 bis 20.15 Uhr. B. Bäumler-Linnenberger. Hypnose-Therapie-Praxis in Roden. 25 €

Workshop: Tanzen für Anfänger und Wiedereinsteiger - Singles und Paare

Sa 28. April 17.30 bis 19.45 Uhr. T. Gelz. 12 €

Französische Gesprächsrunde

Sa 28. April 10 bis 12.15 Uhr. J. Pöppel. 7 €

PC für den privaten Gebrauch (Für Seniorinnen und Senioren in der Fünfer-Gruppe)

10 Termine ab 30. April, Mo und Mi 14 bis 16.15 Uhr. Mit Dr. B. Schmitt. 150 €

Kommunikation mit Tablet

Mi 2. Mai 14 bis 17 Uhr. KEB Lebach. Onlinerland Saar. 0 €

Einfach besser Französisch reden - Auffrischkurs für Fortgeschrittene (A2) -

5 Mi 9 bis 10.30 Uhr ab 2. Mai. J. Pöppel. 30 €

Philosophiekurs: Karl Marx/Friedrich Engels: Das Manifest der Kommunistischen Partei

6 Mi ab 2. Mai, 19 bis 20.30 Uhr. G. Alt. 30 €

Wenn Hunde alt werden - Hilfen aus der Naturheilkunde

Do 3. Mai 18.30 bis 20 Uhr. U. Müller. 5 €

Socken stricken und mehr (Mützen, Schals, Handschuhe...) - bei Kaffee und Kuchen

7 Do 15.30 bis 17 Uhr ab 3. Mai. M. Nalbach. 42 €

■ Anmeldungen am KBBZ Dillingen**KBBZ Dillingen bietet Plätze an FOS Wirtschaftsinformatik**

Das **Kaufmännische Berufsbildungszentrum** in Dillingen bildet seit vielen Jahren und Jahrzehnten erfolgreich Schülerinnen und Schüler aus. Viele von ihnen haben an der Dillinger Schule ihre **Fachhochschulreife** erworben. In diesem Bildungsgang sind Anmeldungen für das Schuljahr 2018/2019 möglich. Dabei ist ein Besuch der **FOS Wirtschaftsinformatik** in den Landkreisen Saarlouis und Merzig/Wadern exklusiv nur am KBBZ Dillingen möglich.

Die **Fachoberschule Wirtschaft** baut in der Regel auf einem Mittleren Bildungsabschluss auf. Jeder anerkannte Mittlere Abschluss berechtigt zum Eintritt in die Fachoberschule, ein Notendurchschnitt muss nicht nachgewiesen werden. Schülerinnen und Schüler aus G 8 können bereits mit der Versetzung in die Klasse 10 nach der Klassenstufe 9 in die Fachoberschule eintreten. Mit dem erfolgreichen Abschluss der Ausbildung wird die **Fachhochschulreife** („Fachabitur“) verliehen. Damit erhalten die Absolventen der Fachoberschule die Chance, direkt nach dem Schulabschluss, aber auch nach einer anschließenden Berufsausbildung oder später aus dem Berufsleben heraus ein Studium an einer Fachhochschule zu beginnen. Eine wesentliche Besonderheit der Fachoberschule ist in der Klassenstufe 11 die Verknüpfung der theoretischen Grundlagen, die in der Schule vermittelt werden, mit einer praktischen Tätigkeit. Dieses Praktikum erfolgt in kaufmännischen Betrieben oder in Verwaltungen. Das Bildungsziel der Fachoberschule ist die Vermittlung umfassender beruflicher, gesellschaftlicher und personaler Handlungskompetenz und die Vorbereitung auf Studium und Berufstätigkeit.

Die **Fachoberschule Wirtschaftsinformatik** im Speziellen ist eine weiterführende Schule, die Schülerinnen und Schülern mit mittlerem Bildungsabschluss eine allgemeine und kaufmännische Bildung vermittelt und zur Fachhochschulreife („Fachabitur“) führt, wobei eine Profilierung im Bereich moderner EDV- und IT-Inhalte (Allgemeine Informatik, Softwareanwendung, Web-Programmierung und Netzwerke) erfolgt. Computerkenntnisse und Interesse an EDV sind Voraussetzung für den Besuch dieser Schule, die beste Grundlagen für ein Fachhochschulstudium, eine weiterführende Schule, eine kaufmännische Ausbildung oder eine Tätigkeit im Bereich von Wirtschaft und Verwaltung bietet.

Zudem ist das KBBZ Dillingen seit vielen Jahren in der Lage, die Schulform der **Fachoberschule Wirtschaft** in der **B-Form** anzubieten. Auf Basis einer abgeschlossenen Berufsausbildung oder mehrjähriger beruflicher Praxis kann die Fachhochschulreife in einem einjährigen Ausbildungsgang absolviert werden.

Anmeldungen sind im Sekretariat des KBBZ Dillingen, Hinterstr. 11 in Dillingen jeweils von 07:30 Uhr bis 13:15 Uhr möglich. Weitere Informationen zu Anmeldungen und den Schulformen erhalten Interessierte auf der Schulhomepage www.kbbz-dillingen.de, bei facebook ([facebook.com/kbbzdillingen](https://www.facebook.com/kbbzdillingen)) oder per Telefon unter 06831/976126.

**■ Autorenlesung in Berus****Einladung**

Der Autor, Kurt Robert ist in Überherrn-Berus geboren und wohnt in der Nachbargemeinde Wallerfangen. Am Freitag, den 27. April von 19 - 20

Uhr liest er im historischen „Torhaus Scharfeneck“ in Berus aus seiner Krimiserie „Franz, Kaufhausdetektiv in Saarlouis“. Der Eintritt ist frei. Die Einzelbücher mit den Titeln: „Die Strategie des Legionärs“, „Grüße aus dem Mandelhain“ und „Alle Spuren weisen auf den Legionär“ sind über Internet, in Buchläden, örtlichen Shops, bei Lesungen oder direkt beim Autor (E-MAIL: makudu@gmx.de) erhältlich.

■ Landeswettbewerb 2018**„Saarländische Bauernhäuser - Zeugnisse unserer Heimat“**

Der Wettbewerb „Saarländische Bauernhäuser - Zeugnisse unsere Heimat“ (kurz: „Saarländischer Bauernhauswettbewerb“) findet seit 1984 alle zwei Jahre statt. Er wird vom Ministerium für Umwelt und Verbraucherschutz und vom Institut für Landeskunde im Saarland ausgerichtet.

Ziel des Wettbewerbs

Ziel des Wettbewerbs ist es, das Bewusstsein um die Bauernhäuser als kulturelles Erbe in unserer Heimat zu stärken. Die Eigeninitiative der Eigentümer alter Bauernhäuser einschließlich Arbeiterbauernhäuser zur Erhaltung und Pflege überkommener Bausubstanz soll angeregt und gefördert werden. Der Wettbewerb soll dazu beitragen, alte Bauernhäuser soweit wie möglich in ihrem ursprünglichen Charakter durch stilgerechte Pflege und Restaurierung zu erhalten und damit vor einem unwiederbringlichen Verlust durch eine unsachgemäße, oft schablonenhafte Modernisierung zu bewahren.

Welche Häuser können gemeldet werden?

Gegenstände des Wettbewerbs sind Bauernhäuser und Arbeiterbauernhäuser im Saarland, die vor dem Jahre 1914 erbaut wurden. Ob die Häuser heute noch der Landwirtschaft dienen oder nicht, spielt keine Rolle. Es werden solche Gebäude berücksichtigt, deren Äußeres sich noch in dem Zustand der Entstehungszeit befindet oder die in der Grundstruktur noch erhalten sind, jedoch Veränderungen oder Erweiterungen aufweisen, wenn diese qualitativ und in architektonischen Details angepasst vorgenommen wurden. Es werden solche Häuser in die Bewertung einbezogen, die restauriert wurden oder die durch dauernde Pflege in einem qualitativ hochwertigen Zustand erhalten sind. Teilnehmen können alle Eigentümer von Bauernhäusern, wie sie oben beschrieben sind.

Auszeichnungen

Es sind Preise und Anerkennungen in einer Gesamthöhe von 10.000 € ausgesetzt. Sie bestehen aus einem Geldbetrag und einer Urkunde sowie - für die preisgekrönten Häuser - einer zusätzlichen Plakette, die an dem prämierten Gebäude angebracht werden soll.

Bewertung

Der Bewertung auf Landesebene geht eine Bewertung auf Landkreis- und Regionalverbandsebene durch sachverständige Jurys voraus. Die Jurys bewerten die gemeldeten Häuser bei einer Besichtigung vor Ort und verwenden hierbei einen landeseinheitlichen Bewertungsbogen. Die Landkreise und der Regionalverband Saarbrücken schlagen dann jeweils höchstens fünf Gebäude, ohne Festlegung einer Rangfolge, für den Landesentscheid vor. Die für die Landesebene vorgeschlagenen Häuser werden durch die Landesjury im Rahmen einer Besichtigung vor Ort beurteilt. Die Landesjury entscheidet über die Vergabe von Preisen und Anerkennungen. Die feierliche Überreichung der Preise und Anerkennungen erfolgt in einer Veranstaltung im Spätherbst des Jahres.

Bewertungskriterien

Bei der Beurteilung der Häuser achtet die Jury unter anderem auf folgenden Kriterien:

Allgemeinzustand des Gebäudes, Erhaltens- und Pflegezustand sowie handwerksgerechte Ausführung der Restaurierung einschließlich der Verwendung traditioneller Baumaterialien, bezogen auf die regionalen Besonderheiten und die charakteristische Bausubstanz des jeweiligen Haustyps, Gestaltung und Zustand der zum Gebäude gehörenden Flächen mit ihrem Pflanzenbestand.

Das Innere der Gebäude wird bei der Beurteilung durch die Jury nicht berücksichtigt.

Anmeldung zum Bauernhauswettbewerb 2018

Anmeldung zum Bauernhauswettbewerb 2018 bei der zuständigen Kreis- bzw. Regionalverbandsverwaltung bis zum 10.08.2018

Bereisung der gemeldeten Häuser durch die Kreisjurys bzw. die Jury des Regionalverbandes vom 16.08. bis zum 24.08.2018

Bereisung der weitergemeldeten Häuser durch die Landesjury am 25.09. und 26.09.2018

Die Anmeldung zum Bauernhauswettbewerb 2018 erfolgt an die jeweilige Kreis- bzw. Regionalverbandsverwaltung mit dem Adressenvermerk „Bauernhauswettbewerb“ spätestens bis zum 10.08.2018.

Die Anmeldung muss enthalten:

den Namen und die Anschrift des Eigentümers/der Eigentümerin, oder auch der Eheleute bzw. Partnerschaften, wenn diese gemeinsam das Gebäude betreiben,

die genaue Anschrift des gemeldeten Gebäudes, soweit bekannt das Baujahr oder die ungefähre Entstehungszeit des Gebäudes sowie die Zeitpunkte von An- oder Umbauten mit entsprechenden Erläuterungen,

Fotos des Bauernhauses (möglichst aktuelle Gesamtansichten und Fotos von älteren Zuständen).

Auskünfte erteilt der Vorsitzende der Landesjury:

Prof. Dr. Heinz Quasten

Sebastianstraße 6

66440 Blieskastel

Tel.: 0 68 42 / 13 98

E-Mail: h.quasten@gmx.de

Die ausführlichen Wettbewerbsbedingungen und weitere Informationen zum Landeswettbewerb „Saarländische Bauernhäuser - Zeugnisse unserer Heimat“ sind auf der Website des Instituts für Landeskunde im Saarland (IfLiS) e.V. unter www.iflis.de eingestellt.

■ Fahrt nach Verdun zu den Schauplätzen des 1. Weltkrieges mit der Kriegsgräberfürsorge e.V.

Am **Samstag, den 09. Juni 2018** bietet der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. eine Tagesfahrt nach Verdun an. Abfahrt ist um 08h00 vom Parkplatz des Messegeländes in Saarbrücken. Wir besuchen die deutsche Kriegsgräberstätte in Hautecourt, das Fort Douaumont, das Beinhaus und als Höhepunkt das Museum „Mémorial de Verdun“. Dieses Museum wurde nach einem Komplettumbau 2016 neu eröffnet, es stellt die Erfahrungen und das Leid von Deutschen und Franzosen gleichwertig nebeneinander. Selbstverständlich besteht auch Gelegenheit für einen kurzen Bummel durch die Altstadt von Verdun oder für eine kurze Einkehr am Ufer der Maas. Gegen 20h00 sind wir wieder zurück in Saarbrücken. Der Reisepreis beträgt 32,- Euro pro Person, enthalten sind die Busfahrt, sämtliche Eintrittsgelder und Führungen. Anmeldung bitte per Mail unter saarland@volksbund.de oder unter der Telefonnummer 06806-952090 bei der Landesgeschäftsstelle des Volksbundes. Wenn Sie Fragen haben, rufen Sie uns gerne an!

ABSCHIED nehmen

H&S Natursteinprodukte GmbH



Eigene Herstellung von:

- GRABMALE & ZUBEHÖR
- INNEN- & AUßENTREPPEN
- FENSTERBÄNKE, TISCHE
- KÜCHENARBEITSPLATTEN

Treppenstraße 45, Wadgassen, ☎ 06834-460381

Steine aus der Natur stilvoll veredelt

Beim Abschied ist es schwer,
die richtigen Worte zu finden.
Wir helfen Ihnen dabei!



IHRE *Gesundheit*
IN BESTEN HÄNDEN



- Anzeige -

Wege aus dem Dauerstress

Anhaltender Druck hat nicht nur psychische Auswirkungen, sondern auch messbare Folgen für die körperliche Gesundheit. Werden dauerhaft zu viele Stresshormone ausgeschüttet, kann das unter anderem zu Bluthochdruck, aber auch zu Magenproblemen, Schlafstörungen und chronischen Verspannungen führen. Wichtig ist es deshalb, Warnsignale ernst zu nehmen – und grundlegend etwas zu ändern. Dabei helfen will jetzt zum Beispiel das neue Internetportal Mach-es.de.

Dort finden Interessierte fundierte Tipps dazu, wie sie gesünder mit ihrer Energie haushalten können. Neben ganz praktischen Anregungen zu einem gesünderen Lebensstil geht es auch um

Themen wie eine gute Work-Life-Balance. Denn gerade hier gebe es viel zu tun, sagt das Autorenteam des Buches „Die Gesundheitsarbeiter“, Siegfried Gänslers und Thorsten Bröske

„Aufgrund der ständigen Erreichbarkeit über E-Mail und Smartphone können Arbeitnehmer kaum noch abschalten.“

Um gesund, leistungsfähig und motiviert zu bleiben, sei es aber unverzichtbar, klare Grenzen zwischen Beruf und Privatleben zu ziehen.

Denn Gesundheit sei nicht nur für den Einzelnen das höchste Gut, sondern auch der entscheidende Erfolgsfaktor für Unternehmen.

djd 60317

Dauerbelastung führt zu psychischen Erkrankungen

Die Anforderungen an die geistige Leistungsfähigkeit sind heutzutage so hoch wie nie. Besonders im Berufsleben steigen die Anforderungen. Gewinnoptimierung steht allseits im Vordergrund. Der Druck auf die Arbeitnehmer steigt ständig. Immer mehr Arbeitnehmer schlucken Aufputschmittel, um den Anforderungen der Arbeitgeber gerecht zu werden. Die Idee, leistungsfähig zu sein und so den Arbeitsplatz zu sichern, ist sicherlich verständlich.

Jedoch entwickelt sich gelegentliches Doping am Arbeitsplatz oftmals zur Sucht. Wer am Arbeitsplatz Aufputsch- und leistungsfördernde Präparate zu

sich nimmt, ist durchschnittlich dreimal so lange krankgeschrieben wie Arbeitnehmer, die aus anderen Gründen arbeitsunfähig sind.

Auch im Privatleben steigen die Anforderungen. Auch hier sind ständige Erreichbarkeit und Einsatzbereitschaft ein wichtiges Thema. Neben dem Management des privaten Haushalts stehen weitere private Verpflichtungen im Vordergrund. Bei den stärker werdenden Belastungen bleibt es nicht aus, dass einige diesem Druck auf Dauer nicht gewachsen sind. Vielfach folgen aus dieser Dauerbelastung psychische Erkrankungen wie Burn-Out und Depressionen.

Anne Hawener
Praxis für Gesundheit & Wellness



- Wellnessmassagen
- Wellnessarrangements
- Wohlfühlabende

Gutscheine für
Muttertag

Tel.: 06831 7643660 | Mobil: 0175 4152175
gesundheitundwellness@gmx.net | www.anne-hawener.de

Physiocenter
Wallerfangen



Hospitalstraße 5
66798 Wallerfangen

Tel.: 06831 45 77 123

Fax: 06831 45 77 125

- Krankengymnastik
- Osteopathie
- Manuelle Therapie
- Massage
- Lasertherapie
- Manuelle Lymphdrainage

info@physiocenter-wallerfangen.de | www.physiocenter-wallerfangen.de

Ab in den Frühling mit WZMtec

Markisen, Terrassendächer, Innenbeschattung, Holzterrassen

Sichern Sie sich jetzt Ihren Vorteil, verschiedene Produkte von Weinoor zum Aktionspreis mit 7 Jahren Garantie vom Weinoor Top-Team Partner.

Besuchen sie unsere Ausstellung o.

www.wambach-design.de o. 06867/2650000

50 Jahre

RADIO JACOB electronic shop

ELKE JACOB

66763 DILLINGEN-PACHTEN
Maximinstraße 43
Telefon 0 68 31 / 7 12 70

Partner von **EURONICS**
best of electronics!

Kundendienst und Ersatzteile

- SAT-Anlagen
- Fernseher
- Video
- HiFi

Waschmaschinen • Trockner • Kühlschränke • elektr. Haushaltsgeräte •



Sommerreifen-Aktion

zur Sofortmitnahme oder Montage günstig wie noch nie!

Neu- & Gebrauchtreifen

Reifenservice & Autopflege

H. Klein „KFZ-Aufbereitung“
Im Pflegecenter Felsberg

Wellness für Ihr Auto

66802 Felsberg • Metzger Str. 52 • Tel.: 06837 - 909 120



Lopa MED
pharma food



Einfach. Natürlich. Abnehmen.

✓ rein pflanzlich
✓ nahezu kalorienfrei
✓ schnell sättigend
✓ zur unterstützenden Behandlung von Übergewicht und besserer Gewichtskontrolle

Jetzt nur in Ihrer Apotheke: PZN 09780933



CE 0481

⇒ **Baumfällung** ⇒ **Heckenschnitt**

⇒ **Entrümpelung** ⇒ **Zaunbau**

⇒ **Arbeiten im + um's Haus**

Fa. Großmann -

Tel. 06834 / 4 09 06 13



Stühle & Eckbänke neu beziehen!

- schnell • preiswert -

Polsterei Zinke

Fabvierstr. 2 - gegenüber Aldi
66798 Wallerfangen
Tel. 06831 / 88901, Fax: 06831 / 891815



• **Gardinen**

• **Sonnenschutz**

• **Bettwäsche**

• **Frottierwaren**

Wir beraten, nähen und montieren Ihre Gardinen.

- Anruf genügt - seit 1959

GARDINEN WAX Dill.-Pachten • Friedrichstr. 13
Telefon: 06831/72373



Wasserschadensanierung • Komplettbäder

Heizung • Sanitär • Notdienst

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186

Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de

IHR EXPERTE FÜR WASSERSCHÄDEN

DRYTEC

- Sanierung von Wasserschäden
- Leckageortung
- Feuchtigkeitsmessung
- Trocknung von Neubauten
- Schimmelbeseitigung & Desinfektion

DRYTEC Saar | Pärweg 12a | 66802 Überherrn
Tel.: 06837-9097055 | +49 6836-9679991 | +49 152-23482315
Email: info@drytec-saar.de | Internet: www.drytec-saar.de

STELLEN Markt

Küchenhilfe als Mini-Job ab sofort gesucht.

Stefans im Jägerhof in Wallerfangen
Telefon 0 68 31/5 05 88 98

Unser ambulanter Pflegedienst Fahrenholz & Meyer sucht zur Verstärkung des Teams eine

examinierte Krankenschwester/Altenpflegerin (Vollzeit) und Hauswirtschaftskraft (geringfügig beschäftigt)

Wir bieten:

- ein gutes Betriebsklima in einem innovativen Team
- Wir zahlen Urlaubsgeld und 13. Monatsgehalt an Weihnachtsgeld
 - Gehalt an BAT angeglichen
- Rentenzusatzversicherung durch Arbeitgeber finanziert
- Teilnahme an Fort- und Weiterbildungen ist erwünscht und werden gefördert

Tel.: 0 68 35 / 60 16 50



gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

- Gartengestaltung • Neuanlage
 - Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
 - Baumfällung • Rodung • Zaunbau
 - Entrümpelung • tr. Brennholz
- www.galabau-holzworm.de, Tel.: 06834/54970

Kaufe Gold- u. Silbermünzen sowie Edelmetallschmuck. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

Suche Traktor. Tel. 06868/256439 od. 0175/5471305

ANTIK & SAMMLERWELT

sofortige Barauszahlung für Gold, Silber, Platin, Zinn und Versilbertes. Ankauf von Schmuck: auch defekte Teile. Ankauf von: Porzellan (auch Einzelstücke); (V&B, Hutschenreuther, Rosenthal), Glas, Tisch- und Bettwäsche mit Spitze und Stickereien ... u.v.m. Auch Ankauf von Uraltem wie: Sachbücher, Militaria, Weihnachtsdeko, Spielzeug ... Auf Ihren Anruf freuen sich Dipl.-Betr.-Wirtin (FH) Susanne Kimberger & Team, Illingen, Hauptstr. 24, ggü. Sparkasse. Tel. 06825/4999355

Achtung! Altes gegen Bares für Pelze, Taschen, Schmuck, Armband-/Taschenuhren, Bernstein u. Koralle, Münzen, Zinn, Bestecke, Porzellan u. alte Möbel. Tel.: 06826/8269280 od. 0160/8020207

Suche alles von Hutschenreuther & Rosenthal, alte Bücher, Schreibmasch., Uhren, Münzen, Schmuck aller Art, Armband + Taschenuhr, Tel. 0157/89404027

Pflasterer sucht Arbeit: Verbundsteine, Randsteine, Beetplatten, Platten u. Pflaster reinigen u. neu verfugen, Reparaturarbeiten, usw. Tel.: 0152/33570557

BAUMFÄLLUNG

Baumgipfelung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

Bauplatz in Theley, ca. 800 qm, voll erschlossen. Tel.: 0160/94678143 od. 06853/5495

Modelleisenbahnen u. Modellautos gesucht. Zahle fair. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

Fa. Rümpel-Fritz, Haushalts-/Wohnungsaufösungen u. Entrümpelungen vom Marktführer. Blitzschnell, besenrein, preisw., faire Wertanrechnung. T. 0171/6822141 od. 0681/75590327

Kaufe gebr. Pelze, bevorz. Nerz u. Accessoires sowie kpl. Nachlässe. Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

Seit über 30 Jahren

Treppenlifte

neu ab 3.490,- €

kostenlose Beratung vor Ort,
Partner v. Krankenkassen & Behörden

Rehamittel aller Art

z. B. Pflegebetten - Rollstühle
- Badewannenlifter - Scooter



- kompetent
- seriös
- preisgünstig

☎ 06898/93398-0 • ☎ 0681/35031
www.agesa.de

GÄRTNER sucht Arbeit: Hecken und Sträucher schneiden. Umgestaltung und Neugestaltungen vom Garten. Rasen Neu anlegen, u.v.m. Tel.: 0172-4859829

Arbeiten an Dach, Wand, Fassaden, Reparaturdienst, Tel. 0172/9192997

Zahle Höchstpreise für Pelze, Porzellan, Orientteppiche, Gemälde, Bernstein, Schmuck und Markenuhren. Tel. 0176/76237225

Hausmeisterservice Michael Dörr, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt, Betreuung Mehrfamilienhäuser, Tel. 0163/2511968

Garten verwildert? Hilfe mit Abtransport bietet Norbert Jahn, Tel. 06825/48428. Auch Heckenschnitt.

Ottweiler - 2 ZKB, EW, Gästewc, Terrasse, 95qm an NR, 600 Euro + NK + 2 MM Kautiön, 0172-6806330

Kaufe alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Uhren, Münzen aller Art, ganze Sammlungen und Nachlässe. Zahle gut! Karl Buchert, Tel. 06826/53248

Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen (aller Art u. Menge) sowie Modellautos. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06831/9528878 od. 0174/3232959

Frank Morel, Alleinunterhalter. Duo/Trio/Quartett, deutsche/intern. Tanz- und Partymusik, 60/70/80er bis akt. Charts, DJ, Show. www.frankmorel.de. Tel. 06866/849

Lebach-Steinbach, 2 ZKB (65qm) + Balkon + Kellerraum + Waschräume, 340,00 Euro + NK, 3 MM Kautiön, ab 16.06.2018, Tel. 0151/58846953

Wohnmobil von Camperfamilie gesucht. Tel. 06826/8269280

Suche dringend Wohnwagen oder Wohnmobil, Tel. 0171/3849550

Suche REINIGUNGSKRAFT in Heiligenwald 2 Std. wöchl., nachmittags (Tag nach VB) ab 40 Jahre, freundlich u. deutschsprachig. Tel. 0152-22666510 (von 14-18 Uhr)

Suchen nette Haushaltshilfe (Putzen und Bügeln) für 2 x 3 - 4 Stunden pro Woche nach Schifweiler (mit Anmeldung!). Tel.: 0151 555 48 115

Größte Flohmarkthalle im Saarland Besuchen Sie uns: Mo.-Sa. 9-18 Uhr, Überherrn, Nauwies 15 www.troedel-center.de Wir kaufen kompl. Nachlässe. Fa. Schilden. Tel. 06836/9198444

Wir digitalisieren Super 8/N8, HI-8, VHS-C, Mini-DV und VHS, Tonbänder/Muikkassetten u. LP, Dias, Fotos und Alben auf DVD! Computerhilfe! Tel. 06825/8006088 medien-puzzle.de

Kaufe Pelze, Gold-/Silberschmuck u. Münzsammlungen aller Art sowie Orientteppiche, Modeschmuck, Porzellanfiguren, Geschirr u. Musikinstrumente. Tel.: 06834/55736 od. 0171/5281839

5 Zimmer, Küche, Bad, 138m², Holz, Alleestr. 20, Martin-Luther-Haus (auch als Büroräume geeignet), 580,-€ + NK + 2 MM Kautiön (Schufa-Auskunft erforderlich) Tel. 06806/81963; Di-Do, 9-11 Uhr.

Entrümpelung/Räumung von Häusern und kpl. Anwesen (besenrein) Ankauf von Hausrat u. Mobiliar, saarlandweit seit 20 Jahren. Fa. Schilden, T. 06837/909858, raemungsservice-schilden.de

Einfach buchen über:

www.wittich.de/Objekt10301

erscheint ab 25,- Euro in über
222.150
saarländischen Haushalten

Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

LINUS WITTICH Medien KG

Europaallee 2 · 54343 Föhren

Tel. 0 65 02 / 91 47 - 0 · Fax 0 65 02 / 91 47 - 250

KARWAT
Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH
Rehgrabenstr. 1
66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

Probleme mit Ihrer Wärmepumpe?



Wärmepumpen-Experte Karsten Paul

- Wartung und Reparatur aller Fabrikate
- Wärmepumpencheck (Infos zur Förderung unter www.bafa.de)
- Neuanlagen

...aus Liebe zum Haus!

klein & gebhardt GmbH

heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen

Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445

www.kleinundgebhardt.de · info@kleinundgebhardt.de

Urlaub und Erholung garantiert!

www.zellertal-online.de
Tourist Info Arnbruck
tourist-info@arnbruck.de
Tel: 09945 / 94 10 16

zellertal
made in germany

HEIMAT NEU ENTDECKEN

Treffpunkt Deutschland.de

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

REISE-PORTAL

WALLERFANGEN

Farbe macht gute Laune!!!

Reichert

Wir machen Ihren Boden begehbar!

WIR VERLEGEN	Teppich	Tel.:	0 68 31 / 5 03 85 26
	Laminat	Mobil:	0163 / 4 78 78 52
	PVC-Beläge	E-Mail:	woreiwa@arcor.de
	Parkett	Kirchhofstr. 38	
	Linoleum	66798 Wallerfangen	

AKTIONSTAG

20. April 2018

7.30 – 19.00 Uhr

im easylife-Therapiezentrum Saarbrücken

GRATIS UND OHNE TERMIN

- ✓ Stoffwechselformung
- ✓ Körperfettanalyse
- ✓ BMI-Berechnung

GRATIS

Kerstin Wiederhold aus Neunkirchen:
„Durch easylife gehe ich leichter durchs Leben!“

23

Kilo

ORIGINAL FOTOS

in nur 8 Wochen abgenommen

Jetzt Beratungstermin vereinbaren:

☎ **+49 (0)681 991 981 00**

Lebacher Straße 4 | 66113 Saarbrücken

Weitere Infos: www.easylife-saarbruecken.de

[f](https://www.facebook.com/easylife.saarbruecken) easylife.saarbruecken [P](#) Kostenfreie Parkplätze



**Bis zu
5.000,- €
sparen**

beim Kauf einer
PLANA-Küche

Hausmesse-Angebote am Sonntag große BORA-Kochshow

Nur während unserer Hausmesse bis Ende April erhalten Sie jede neu geplante hochwertige PLANA-Küche einmalig um **bis zu 5.000 EUR günstiger.**

Stefan Heintz Küchenvertrieb
Käthe-Kollwitz-Str. 3 (auf den Saarterrassen)
66115 Saarbrücken
Tel.: 06 81 / 753 43-0
www.plana.de/saarbruecken

plana
Küchenland

- Gartenpflege
- Abriss
- Transporte



Jetzt den **Wildner** buchen.

Neu!

Hausmeisterservice
Tel: 0172-7817889

e-mail: wildnerbs@gmail.com

Wir erledigen arbeiten im Haus,
am Haus und rundherum!
Rasenmähen, Grünanlagenpflege,
Hecken schneiden, Sträucher schneiden,
Winterdienst u.v.m.



Seit über 100 Jahren für Sie da

Bestattungen **Ritter**

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76
Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38
☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com

LW-Service auf einen Klick: www.wittich.de

AYNUR

| COSKUN MODE |

Neue Kollektion!

20 % NACHLASS AUF ALLES

Hauptstr. 44 • 66798 Wallerfangen • Tel.: 06831/60555

Eigene
Schneiderei!

HOTEL
BREITENBACHER HOF
Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-
Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 07443/96 62-0
Fax 07443/96 62 60

Frühling im Schwarzwald ...

**Natur fühlen,
den Duft des Waldes riechen!**

Wochenpauschale mit Halbpension

7 Übernachtungen mit HP, tägl. kalt warmes Frühstücksbüfett,
Menüwahl aus 3 Gerichten mit Salatbüfett,
1x festliches 6-Gang-Menü

ab **408,-€**

„Die kleine Auszeit“

Buchbar von Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension
1x festliches 6-Gang-Menü, 1x Kaffee und Kuchen,
1x kleine Flasche Wein, 1x Obststeller

2 Nächte

ab **169,-€**

Schwarzwaldversucherle

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag

4 oder 5 Nächte mit Halbpension

ab **242,-€**

Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage
www.hotel-breitenbacher-hof.de oder
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!